

## Id ash d Mark O'ohana ab Amjed g Jiosh Alidag.

*Mash g John wehpeg ha mihshmad ch ha pahl wapkon*

*An g neid g Matthew 3:1-12; Luke 3:1-18; John 1:19-28*

<sup>1</sup> Id o d s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh ab amjed g alidaj Jesus Christ. Shonaj ihda ha'ichu ahgaj.

<sup>2</sup> o an hab chu'ig o'ohanaj ed hegai Jiosh ha'ichu i tashogiddam mash hab chehgig Isaiah. Heg atki an o'oha mash g Jiosh hab kaj ab e-alidag wui:

An ant hema wo i wuhshad mat am wo i ha ap'ech g hemajkam mapt ahpi am wo i wuhsh jewed dahm. *Malachi 3:1*

<sup>3</sup> Id at gam hu jeg ed wo ha mihshmad g hemajkam hab kajch:

Neh, in atsh wo i wuhsh jewed dahm hegai mo d ge kownal wehs ha'ichu dahm.

Kumt heg wehhejed wo i e nako. *Isaiah 40:3*

Neh, bash ahg g e-alidag g Jiosh.

<sup>4-6</sup> Kutsh wa woho am hab e juh. M atsh hema i wuhshad g Jiosh g o'odham. Kid hab chehgig John ch am i e chehgi Judea chekshani ch ed miabidch hegai akimel mo hab chehgig Jordan. Ab ash e enigadadch g John g ka-mihyo wopo ikuskaj ch ge hogi giwud ch heg wa'i hekaj e gegosid kohktpul ch sit'ol. Kush mu'i hemajkam am wui hihim heg amjed chekshani chum hems ab Jerusalem kihhim t amjed.

Sh g John am amog ch hab ha ahg, “Mamt gam hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi k wo e pahl wapko. T g Jiosh ab wo i s-em-ho'ige'id k gam hu hab wo i juh g pi ap em-chu'ijig.” Neh, bash kaij g John ch am ep ha pahl wapkon akimel ch ed hegam mash ab wui hihimad ch am ahg g pi ap e-chu'ijig.

<sup>7</sup> Sh hab ha ahg g John, “Pi g hab wo ni-elid manis ahni d si ha'ichu. Ab atsh hema wo i wuhsh ni-oidk mat d wo si s-has ha'ichuk.

<sup>8</sup> Ahni ani hi wabsh em-pahl wapkon. Tsh wabshaba heg ab wo em-mah g Hekia S-ap'ekam Gewkdag matsh heg chum hekid wo em-wehmajk.”

*Matsh am e pahl wako g Jesus*

*An g neid g Matthew 3:13-17; Luke 3:21-22*

<sup>9</sup> Kush eda g Jesus wenog ab d kihkam heg eda al kihhim mash d Nazareth ch am eda g Galilee chekshani. Kutsh am i him k am jiwia mo am oimmed g John hab ahgk matsh wo e pahl wako. Tsh g John am pahl wako akimel ch ed.

<sup>10</sup> Tsh ab wabsh i chum wuhsh ab amjed g shuhdagi. Tsh g dahm kahchim ab si i e kuhipi'o. Kutsh g Hekia S-ap'ekam Gewkdag i hud ab ab g Jesus hab sha masma mat g hohhi.

<sup>11</sup> Sh ab neok g Jiosh dahm kahchim t amjed ch hab kaij ab wui g Jesus, “Ahpi ap d si ni-tachuidch ni-alidag ch am si ni-tatchui oidch hab masma.”

*Mash g Jiawul am chum s-wuimk g Jesus pi ap'ekam ch ed*

*An g neid g Matthew 4:1-11; Luke 4:1-13*

<sup>12</sup> Am wa'i hekaj, sh g Hekia S-ap'ekam Gewkdag hab ahg g Jesus matsh gam hu hejelko wo hih.

<sup>13</sup> Kutsh am hih tohono jewed wui k am ha'ichug gi'ikko wehst-mahm tash ab mo am ha'ichug g mischini ha'ichu doakam. Sh heg i oidam g ge Jiawul am chum s-wuimk pi ap'ekam ch ed. Sh wabshaba g anghil am nuhkud.

*Matsh ha'i g waptopi ha u'udam am i oi g Jesus*

*An g neid g Matthew 4:12-22; Luke 4:14-15; 5:1-*

**11**

<sup>14</sup> Sh am hu hebai, tsh e kuhpach hegai John mo am ha pahl wapkon. Tsh heg i dahm am jiwia g Jesus Galilee chekshani t am am ahgachugch g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh

<sup>15</sup> hab kaijch, “Gam g hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi k ab wo i s-wohoch idda s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh. E at ai mat am ba'ich wo i e tashogi g Jiosh kownaltalig.”

<sup>16</sup> Neh, bash kaijhim ch an him hugidaj an hegai al kahchki mo d Galilee Kahchki. Sh eda am ha'i oiopo g waptopi ha u'udam ch am wuhpa g e-chuagia shuhdagi ch ed. Tsh am ha cheh g Jesus. Kush d idam gohk e wepngam mo hab chehgig Simon ch Andrew.

<sup>17</sup> Sh hab ha ahg g Jesus, “Ab g wo i ni-oid k pi hegam wa'i waptopi wo ha u'ud ch wabshaba g hemajkam wo i ha wanchkwua ab Jiosh wui.”

<sup>18</sup> Kutsh ha hekaj dagito g e-chikpan k am i oi.

<sup>19</sup> Tsh am sha'i hihim k haha wabsh gohk ep ha cheh. Idam ash am kegchud g e-chuagia wahlko ch ed ch d James ch John. Kush g ohgaj hab chehgig Zebedee.

<sup>20</sup> Tsh ab i ha wai g Jesus. Kutsh gam hu i oi am dagitok g e-ohg wahlko ch ed ha wehm g ha-pionag.

*Ihda o'odham mash g jiawul an u'ukch g chegitoidaj*

*An g neid g Luke 4:31-37*

<sup>21</sup> Kutsh am hihim k am dada Capernaum kihim t am. Tsh am i e ai g shahwai mach heg eda t-mihshmad. Kutsh am i wahp ha-cheopi ed. Tsh g Jesus am ha mihshmad.

<sup>22</sup> Kutsh g hemajkam ab si e totods ab mashchamadaj amjed nash pi ba'ich i si s-e mamachim ha mashcham mo hi hegam mo d chum chehanig ha mashchamdandam.

<sup>23</sup> Kush eda am hema ha'ichug g o'odham mash g jiawul u'ukch g chegitoidaj.

<sup>24</sup> Tsh heg hab juh mash am si s-kaidam neok ch hab kaij, "Shahchu ap ahgch t-kudut, ahpi Jesus map ab Nazareth t amjed. Napt heg hekaj ia wabsh jiwia mapt gam hu hab wo i ni-juh id amjed o'odham? S-m-mahch ani map d hekia s-ap'ekam ch ab d Jiosh amjedkam."

<sup>25</sup> Tsh g Jesus ab si s-keh'el g jiawul k hab kaij, "Ab g wabsh i pi shahmuni k gam hu hab wo i e juh."

<sup>26</sup> Tsh g jiawul si ugij ihda o'odham. Kutsh si hihin. Tsh g jiawul hahawa dagito.

<sup>27</sup> Kutsh wehsijj si e totodsid k ab a'ai i e kakke, "Shah'o d ahga ihda? No d wechij mashchama? No pi ab kaiham g jijawul mo haschu ab i ha chehani."

<sup>28</sup> Kutsh an wehsko i e ahgidahi am Galilee ch ed matsh haschu s-kehg hab juh g Jesus.

*Matsh g Jesus mu'i hemajkam ha dodaj  
An g neid g Matthew 8:14-17; Luke 4:38-41*

<sup>29</sup> Kutsh ab i wuwha hegam Jesus cheopi t amjed k gam hu wa hekaj hihi ha-kih wui hegam Simon ch Andrew. Tsh g James ch John ep i ha oi.

<sup>30</sup> Kush eda am wo'o g Simon hohnig je'e ch g s-tonjigkaj mumku. Kumsh am ahgid g Jesus.

<sup>31</sup> Tsh am i wah mo hebai wo'o k ab bei nowij ab k i wamigi. Kutsh ha hekaj am i ap'et k am ha'ichu ha hihidol.

<sup>32</sup> Kutsh gam hu si i juh. Tsh g hemajkam ab i ha ui hegam mo kok'o ch hegam ehp mo g jijawul u'ukch g ha-chegitoidag.

<sup>33</sup> k am i e hemapai ha-kih ab.

<sup>34</sup> Kutsh g Jesus wehs ha dodaj idam k gam hu hab i ha juh g jijawul ab ha amjed. Sh g jijawul s-mahch mo d Jiosh alidag. Sh wabshaba pi ha hiwgid g Jesus mas idam am wo ah mo hedai wud.

*Matsh g Jesus ha mihshmad Galilee chekshani  
ch ed*

*An g neid g Luke 4:42-44*

<sup>35</sup> Ba'ich si'alim mash wabsh kia s-chuhugam, tsh am i wami g Jesus k gam hu hejelko him k am e ho'ige'idahun.

<sup>36</sup> Kutsh idam Simon am i gahghio.

<sup>37</sup> k am hebai chehg k am ahgid, "Mu'i hema-jkam o an m-gahg."

<sup>38</sup> Kush hab kaij g Jesus, "Oi g wo. Tt hig wo hihi am ba'ich kihhim wui. Nt am ep wo ha mihshmad nant pi heg hekaj i wuhsh."

39 Kutsh am i ha mihshmdahi ha-chechopi ed wehsko Galilee chekshani ch ed k gam hu hab i ha juh g jijawul ab ha amjed hegam mo an ha u'ukch.

*Matsh g Jesus hema doaj mash g chuhkugaj wabsh muhkhim*

*An g neid g Matthew 8:1-4; Luke 5:12-16*

40 Sh am hu hebai, tsh am hema jiwia Jesus wui k mumku heg hekaj mo hab e a'aga 'leprosy' ch chum pi ha doajig. Id ash ab wui e sho'igchud g Jesus ch hab kaij, "Pt wo e nako mapt wo ni-doaj maptp wo tatchuad."

41 Kutsh ab si i s-ho'ige'id k ab taht k hab ahg, "Mant hab wo wa m-juni."

42 Kutsh ha hekaj doa.

43-44 Jesus atsh am hahawa si shel ahgid k hab kaij, "Pi g hedai sha'i ahgid k wabsh am wo him k am wo i e chehgi pahl wui. T am wo m-chechga. Kupt wo ha mah hegai mo wa g Jiosh em-chehani hab masma mat g Mosesbad o'oha mamt heg hekaj wo wohokamch mamt doa."

45 Kutsh oi wa ihda o'odham wehsko i ha ahgidahi g hemajkam ab amjed. Tsh heg hekaj pi e nako g Jesus mas am ep wo i wuhsh mo am hemajkamag kihhim ch ed k wabshaba gan hu hab wabsh jegko oimmed. Sh g hemajkam am wui himto ga hu wepsko amjed.

## 2

*Matsh g Jesus hema doaj g pi himidkam*

*An g neid g Matthew 9:1-8; Luke 5:17-26*

<sup>1</sup> Kush d wabsh i he'ekia tash matsh am ep dada hegam Jesus Capernaum t am. Tsh gan hu wa hekaj kaida matsh am dada.

<sup>2</sup> Kutsh sha'i si mu'i e hemapai g hemajkam k am shuhdad g kih k ab kihjeg t ab ab wabsh i si s-kawkam gegokiwua. Kush g Jesus am ha mihshmad.

<sup>3</sup> Tsh am ha'i dada hema u'adch g pi himidkam. Id ash ab wabsh i s-moik ch am wo'o e-wahkus ch ed. Kush gi'ik o'odham an u'a.

<sup>4</sup> Sh wabshaba pi am hu sha'i jeg nash pi sha'i si s-hemajkamag. Kutsh gan hu i chehchsh kih dahm k am ge maggat g kih ma'ishpadag am hu i mash am daha g Jesus k am i huduni g pi himidkam.

<sup>5</sup> Kutsh g Jesus am i nei g ha-wohochudadag k hab kaij heg wui pi himidkam, “Ni-nawoj, ab ani s-m-ho'ige'id ch gm hu hab i juh g pi ap m-chu'ijig.”

<sup>6</sup> Kush eda am ha'i dadha hegam mo d chehanig ha mashchamdahm ch ash hab e ahg,

<sup>7</sup> “Ih, pi oki ap neok hab masma e wepogidch g Jiosh. Heg at wa'i Jiosh wo e nako mat gam hu hab wo i juh g pi ap ha-chu'ijig.”

<sup>8</sup> Kutsh ha hekaj ha amich g Jesus mo haschu am oidahim k hab kaij ab ha wui, “Pi g am wo sha'i oidahim

<sup>9</sup> manis hab wabsh kaij ch pi woho edgid g gewkdag mant gm hu hab wo i juh g pi ap ha-chu'ijig. Bam elid mo s-pehegim hab e kaij mat gam hu hab i e juh g pi ap chu'ijigaj no ge hedai s-mahch mas s-wohom hab e juh.

10 Pegih, nt wo em-chehgi mani wohe ge gewkdag ch hab wua mani has i kaij ahni Jiosh si Kehsha.” K hab hahawa kaij ab wui hegai pi himidkam,

11 “I g wamig k am beh'i g e-wahkus k gam hu hihm uhpam.”

12 Kutsh am ha hekaj bei g e-wahkus k gam hu hih uhpam am wehs ha-nena ed.

Kutsh wehsijj si has i e tahtk k ab i si has elid g Jiosh ch hab kaij, “Pi ach hebai sha'i neid ha'ichu hab masma.”

*Matsh g Jesus ab i wai g Levibad (Matthew)*

*An g neid g Matthew 9:9-13; Luke 5:27-32*

13 Kutsh gam hu hahawa hihi hegam Jesus k gam hu dada ge shuhdagi bahsho. Tsh mu'i am e chehm g hemajkam. Sh am ep ha mashcham.

14 Kush am hu hebai ep hihimad ch am bihbij amai mam am ha kowlant g lial kownal wehhejed. Sh am hema chikpan ch hab chehgig Levi (Matthew). Tsh g Jesus am jiwia wui k hab ahg, “Ab g i hihm k ab si ni-wecho e mashcham.” Kutsh am ha hekaj wabsh i oi.

15-16 Tsh am hu hebai i cheka. Kutsh g Levi am hab juh g gegosig ha wehhejed hegam Jesus. Kush am dadhak ch e gegosid. Sh am ha'i oiopo hegam mo d t-chehanig t-mashchamdam ch d ep Palasi. Idam Palasi o chum s-gewkam oidchug g t-himdag. K eda m u'i am oidchug g Jesus hegam mo pi am hu si oidchug g t-shohshon ha-himdag. Kush ha'i idam d lial t-kowlantdam heg wehhejed mash d ge'e kownal wehs jejewed dahm. Kush hegam t-chehanig t-mashchamdam hab ha ahg



hegam mo ab si wecho e mashcham g Jesus, “Ih, k haschu ahgch g em-mashchamdam ha wehm e gegosid g pi ap hemajkam, chum hems g lial t-kowlandam?”

<sup>17</sup> Tsh am i ha kaiok g Jesus k hab kaij ab ha wui, “Idam pi ap hemajkam o s-e do'ibiamk hab masma mat g kok'odam wo s-e doajidam. Hegam mat hab wo e elidad mo s-ap'e at pi wo tatchua g mahkai. Pi ant hab ahgk ia jiwia jewed dahm manis wo ha do'ibia hegam mo pi e do'ibiamk.”

*Ha-himdag mash he'ekkio pi e gegosid*

*An g neid g Matthew 9:14-17; Luke 5:33-39*

<sup>18</sup> Hebaichuj ach he'ekkio pi t-gegosid matt ab wo t-ho'ige'idahu Jiosh wui. Kutsh am hu hebai am i e ai matsh hab wo chum e juh. Sh eda idam Jesus pi hab e wua.

Kumsh hab kaij ab wui g Jesus, “Hemu o he'ekkio pi e gegosid hegam mo g Palasi ha mashcham ch hegam mo g John ha mashcham. K eda haschu ahgch idam pi hab masma hab e wua mo ab si m-wecho e mashcham?”

<sup>19</sup> Sh hab kaij g Jesus ab ha wui, “Nat hig pi wo e gegos g wo ha hohntam naipijju mat eda heg am wo ha wehmajk?”

<sup>20</sup> T am wo i e ai mat pi am hu wo ha wehmajk. T am hahawa pi wo e gegos. Pegih, bat wo wa e juh idam mant hekid pi ia hu wo ha wehmajk.”

<sup>21</sup> Sh am hahawa chum ha tashogid g Jesus mat g mashchamaj pi ap wo wehnad g ha-himdag ash hab kaijch, “Pi at hedai g wechij ikuskaj wo shohsho g hekiuchij lihwa mat wo s-e wia nat pi wo i dahiwua k ba'ich wo i wantsh g hekiuchij.

<sup>22</sup> K hab wa'ap pi hab mahs machs am wo toa g wechij uhdwis wadag am eda g hekiuchij ha'ichu elidag kostal. T wo am hu wantsh g hekiuchij k wo iawua. Wechij uhdwis wadag at am wo e toa wechij kokstal ch ed.”

*Mamsh ab ha abchud mash chikpan mihshmda tash ed*

*An g neid g Matthew 12:1-8; Luke 6:1-5*

<sup>23</sup> Sh am hu hebai hihim idam Jesus t-mihshmda tash ed. Kush am eshas g pilkani wohg huhugid an. Sh idam ha'i ab ha wohni g pilkani ch i mohon ch ko'a.

<sup>24</sup> Kush ha'i hegam Palasi ab ha neid ch ab kakke g Jesus, “Shahchu o ahgch hab ha'ichu junihim mo pi hab sha'i chum mahs t-mihshmda tash ed?”

<sup>25</sup> Kush hab kaij g Jesus ab ha wui, “Bo wabsh masma hab e wua matsh wa g Davidbad. Pi amtiki chegito matsh heg has e Juh am i bihugimk. Bo chug'ig g Jiosh o'ohana

<sup>26</sup> matsh wa am i wah ge'e cheopi ch ed k am ui g pahn k huh hegam ha wehm mash am wehmaj. K d hegai pahn mo am e to'aw k ch hegam d wa'i ha wuikam papal. T eda hemho wa am hab e juh. K heg hekaj am wa s-ap'e matsh ab mah g pahn hegai pahlibad mash am ha'ichug ch hab chehgig Abiathar.

<sup>27</sup> Id o am wohokamchud mo g chehanig d i chum ha wehmtadag g hemajkam. Em-mihshmda tash at am e ap'ech em-wehhejed. Kumt pi heg wehhejed e nahto e-mihshmda tash.

<sup>28</sup> Ni ahni d Jiosh si Kehsha ch gewkdag am dahm g em-mihshmda tash.”

### 3

*Matsh ha doag g Jesus mihshmda tash ed  
An g neid g Matthew 12:9-14; Luke 6:6-11*

<sup>1</sup> Sh am hu hebai, tsh am ep i wahp idam Jesus hema cheopi ch ed. Kush am hema daha g o'odham mash g nowij mahnikodag.

<sup>2</sup> Kush am ha'i dadha g Palasi ch am s-nen'eid mas hab wo juh g doajida am ha mihshmda tash ed nash pi ab ha'ichu s-abchudamk.

<sup>3</sup> Sh g Jesus hab kaij heg wui mahnikokam, "Ia g hu i kekiwua." Kutsh gam hu i kekiwua.

<sup>4</sup> Sh ab hahawa ha kakke, "Shahchu am ahgch hab elid mo pi hiwigidas mihshmda tash ed mamt wo i ha wehmt hegam mo e sho'igchud? Ab o em-ab mamt wo i ha wehmt g sho'igkam k am wo i e nako mamt wo ha do'ibia hegam mat am hu wo e ko'ij. Aha namt wabsh wo ha hiwigi mat wo e ko'ij?"

Kush pi hedai has sha'i kaij

<sup>5</sup> nash pi pi sha'i pihk e elid heg wui mahnikokam. Sh heg hekaj si s-ko'okam an i ha nashad g Jesus ch eda ep pi ap e tahtk ha wehhejed ch ash hab kaij heg wui o'odham, "Ab g si i shelin g e-nowi." Kutsh am wabsh i chum shelin k am wa'i hekaj ap'et.

<sup>6</sup> Kutsh babgat g Palasi matsh ha doaj ha mihshmda tash ab k gam hu hihim k am ha wehm e nam g piongaj hegai mo wa d kownal heg eda chekshani ch hab chehgig Herod. Kush idam e wehm a'aga matsh has hig masma wo mua g Jesus.

*Matsh mu'i hemajkam am e hemapai ge  
shuhdagi hugid an*

<sup>7</sup> Kutsh gam hu hahawa hihi hegam Jesus ge shuhdagi wui. Kutsh mu'i hemajkam am i oi ab Galilee t amjed

<sup>8</sup> ch ab Judea t amjed, chum hems ab Jerusalem kihhim t amjed, ch Idumia chekshani ch gan hu aigojed g Jordan akimel ch gam hujed mash d Tyre ch Sidon kihhim. Idam mu'i atsh am himto am kaiok mo he'es i ge'e ha'ichu hab wuihim g Jesus.

<sup>9</sup> Kush heg am ha ahgid hegam mo ab si wecho e mashcham matsh g wahlko an wo u'ukchid am wehhejed natsh pi g hemajkam wabsh wo i si chehmo.

<sup>10</sup> Kush wehs am chum s-ahimk g kok'odam ch ab s-tahtmamk mat wo ha ap'et natsh pi mu'ijj ha dodaj.

<sup>11</sup> Kutsh hekid wo sha nei g Jesus hegam mash g jijawul ha u'ukch k ab wo i e sho'igch wui k wo si hihin k hab wo chei, "Ahpí ap d Jiosh alidag."

<sup>12</sup> Sh g Jesus am si ha chehani mat pi hedai wo sha'i ahgi mo hedai wud.

*Matsh gamai gohk am i ha chuhcha g Jesus  
An g neid g Matthew 10:1-4; Luke 6:12-16*

<sup>13-14</sup> Tsh am hu hebai, tsh ab i chesh g Jesus kawulk t ab k ab i wai hegam mash ab s-wohochud. Tsh ab wui i hihi. Kutsh gamai gohk am i ha chuhcha ab ha wui hab kaijch, "Ahpim amt chum hekid wo ni-wehmaykad. Kunt hebaichuj am wo em-cheha mamt am hebai wo hihim k wo ha mihshmad.

<sup>15</sup> Kumt wo edgidad g gewkdag mamt gam hu hab wo i ha juh g jijawul ab ha amjed hegam mo an ha u'ukch."

16 Neh, bash kaij ch am i ha chuhcha hegam gamai gohk. Hema hegam o d Simon. Kutsh heg hab ep chehch Peter mo hab d ahga Hodai.

17 Ha'i ehp o d James ch John ch d Zebedee a'alidag. Kutsh idam hab ep ha chehch g Jesus 'Tataniki Namkam.'

18 Ha'i ehp o d Andrew, Philip, Bartholomew, Matthew, ch Thomas. K hema d hegai mo d James ch d alidaj hegai mo hab chehgig Alphias. K hema hab ep chehgig Simon ch d hema hegam mo tatchua matt ahchim Tutuligo hejel wo himchudad g t-kownaltalig. K hema d Thaddaus

19 K hema d hegai mat gagda g Jesus k hab chehgig Judas Iscariot. Neh, idam gamai gohk ash d Jesus chuhchai. Kush an oidchug.

*Mash g Jesus g Jiawul wehm ab a'ai e cheggia  
An g neid g Matthew 12:22-32; Luke 11:14-23*

20 Kutsh am uhpam hih g Jesus mash am kih. Tsh hegam gamai gohk am i oi. Kutsh g hemajkam am ep i e hemapad k sha'i si mu'ida. Tsh heg hekaj pi e nako mas ep wo e gegos idam Jesus.

21 Kutsh am i kah g hahajunij k ab i hihim k am chum s-behimk hab elidch mat sha heb hu wua g e-chegitoi.

22 Sh am hai gegok g chehanig ha mashchamdam ch am dada Jerusalem t amjed ch ash hab kaij, "Jiawul ha-ge'ejig oki an u'ukch g chegitoidaj ihda."

Sh ha'i ep hab kaij, "Moki g jijawul ha-ge'ejig ab mahkch g gewkdag. K id hekaj gam hu hab i ha wua g jijawul ab ha amjed hegam mo an ha u'ukch."

<sup>23</sup> Tsh oi wa g Jesus ab i ha waid k hab masma am i ha tashogi, “Kus haschu ahgk hig g Jiawul wo i wuhshad g hejel e-pionag?

<sup>24</sup> S-mahch am mat g o'odham wo padch g hejel e-jewedga mat ab a'ai wo e cheggia.

<sup>25</sup> Kut g e wehm kihkam hab wa'ap wo padch g hejel e-kihdag mat ab a'ai wo e cheggia.

<sup>26</sup> Pegih, t has hig masma g jijawul pi wo padch g hejel e-gewkdag mat ab a'ai wo e cheggia?

<sup>27</sup> “Neh, wohppo'id ani g ge Jiawul hegam mo an ha u'ukch. Kum s-mahch mat pi hedai wo sha'i e nako mas am hu wabsh wo wah hema kih ed mat wo s-ha'ahamak k am wo ui g enigaj, heg hi wa matp wehpeg wo wulsh.

<sup>28</sup> “Wehs o gam hu hab i junihog g pi ap ha-chu'ijig g Jiosh.

<sup>29</sup> K wabshaba si ge'ej g em-chu'ijig mamtp ab wo has ah g Hekia S-ap'ekam Gewkdag. T g Jiosh pi hekid gam hu hab wo i juh.”

<sup>30</sup> Bash kaij g Jesus no pi hab ge ahg mash g ge Jiawul u'ukch. Kush eda d Hekia S-ap'ekam Gewkdag mo an u'ukch.

*Mash g je'ej ch wepngaj s-neidamk g Jesus*

*An g neid g Matthew 12:46-50; Luke 8:19-21*

<sup>31-32</sup> Kutsh am hahawa dada g je'ej ch wepngaj g Jesus matsh wo nei. Sh wabshaba mu'ijj an wehgaj dadha g Jesus. Sh heg hekaj gam hu wabsh gegok jeg ed ch am chum waid. Kumsh am ahgid, “Neh'e, m-je'e ch m-wepnag o am gegok jeg ed ch ab m-waid.”

<sup>33-34</sup> Sh g Jesus an i nenhoghi. Kush mu'i an wehgaj dadha hegam mo ab kaiham. Kush hab

kaij, “Neh, idam mo ab ni-kaiham o heg wa wepo mo d ni-wepnag ch ni-je'e.

<sup>35</sup> Hegam mat hab wo junihid g Jiosh tatchui o hab a masma mo d ni-wepnag ch ni-je'e.”

## 4

*Ha'ichu wepogida ahga ab amjed g ha'ichu eshdam*

*An g neid g Matthew 13:1-9; Luke 8:4-8*

<sup>1</sup> Sh am hu i hebai, sh g Jesus am ep ha mihshmad ge shuhdagi hugid an. Kush sha'i si mu'i hemajkam an wehgaj. Tsh heg hekaj gan hu i chesh g Jesus wahlko ch ed k an dahiwua k amjed ha mashcham. Sh hegam gan hu wabsh gegok shuhdagi hugid an.

<sup>2</sup> Kush mu'i ha'ichu ha tashogid g wepogida ahgakaj ab amjed g Jiosh kownaltalig.

<sup>3</sup> Id ash d ha'ichu ahgaj mo hab kaij:

“Am ant he'es wo i em-tashogi g Jiosh kownaltalig wepogidch mat hema an i chum gantad g e-kaichka e-oid ed.

<sup>4</sup> T ha'i gan hu wabsh shul wohg ch ed. T g u'uwhig am dada k ko'ito.

<sup>5</sup> Kut ha'i gan hu wabsh shul waw t ab mo pi ge'ej g jewed k ab ha hekaj hi wa chum i wuhsh no pi pi an hu juhk g jewed.

<sup>6</sup> T oi wa hekid ab i chesh g tash. T ha hekaj wabsh gaksh no ge mehk tat.

<sup>7</sup> T ha'i gan hu wabsh ep shul sha'i ch ed. T oi wa hekid ab i ge'ege g sha'i k wabsh ha kokda. T pi ab hu ha kait.

<sup>8</sup> T wabshaba hegam mat gan hu shul moihuna ch ed an i wuhshani k ab kait. Ha'i atp hems

waikko wehst-mahm ab kait k ha'i ep chuhdp  
wehst-mahm ab ep kait k ha'i siant ab ep kait.

<sup>9</sup> Neh, am g wo i oidahim ahpim mam kah ihda.”

*Mash haschu ahgch g Jesus g wepogida ahgakaj  
ha mashcham*

*An g neid g Matthew 13:10-17; Luke 8:9-10*

<sup>10</sup> Neh, bash kaij g Jesus ch amjed am hahawa i e  
hejelkai. Kutsh ab wui i hihi g chuhchaj ha'i ep ha  
wehm k ab kakke, “A tt has masma wo s-ha amich  
g ha'ichu wepogida ahga?”

<sup>11</sup> Kush hab kaij ab ha wui, “Nt wo em-ahgi  
mo has d ahga no pi g Jiosh em-hiwgid mamt  
wo s-mai hegai mo hemu am maskogid ab am-  
jed g e-kownaltalig. Ni wabshaba heg wa'i ha  
ahgid ha'ichu wepogida ahga hegam mo pi ab hu  
wohochudamk.

<sup>12</sup> T hab pi wo amich ha'ichu ab amjed g Jiosh  
kownaltalig, chum as wo ha'ichu neid k wo  
ha'ichu kah.

T g Jiosh pi gam hu hab wo sha'i i juh g pi ap  
ha-chu'ijig, heg hi wa mat ab wui wo i e  
nohnogi.”

*Mash g ha'ichu ahgdam hab masma mo g  
ha'ichu eshdam*

*An g neid g Matthew 13:18-23; Luke 8:11-15*

<sup>13</sup> Kush hab ha ahg g Jesus, “Mu'i ani ha'ichu  
chum em-ahgid g ha'ichu wepogida ahgakaj.  
Kumki eda pi amichud. Nt hemho am wo wa  
em-tashogi.

<sup>14</sup> “Hegai ha'ichu eshdam ani wepogid hegai  
mat an wo ahgachugad g Jiosh ha'ichu ahga. K g



kaichkaj d Jiosh ha'ichu ahga. Id at am wo chum e ei o'odham amichudadag ed.

<sup>15</sup> K eda ha'i g ha-i'ibdag s-kawpk hab masma mo g wohg. T g Jiawul am wabsh s-pehegi wo ha wohppo'i mo haschu i kah.

<sup>16</sup> “K ha'i g ha-i'ibdag hab sha masma mo hebai pi ge'ej g jewed ab waw t ab. T idam wo si s-hohho'i Jiosh ha'ichu ahga ab kaiok k wabshaba pi wihnam ab hu wo bebhe k ch ab hi wa al he'es wo s-wohochudad.

<sup>17</sup> T ab wabsh wo i chum hih g a'appema. T ha hekaj wabsh wo ta'i i shul.

<sup>18</sup> “K ha'i g ha-i'ibdag hab sha masma mo hebai s-sha'ig

<sup>19</sup> no pi e sha'ijidch heg hekaj kudutadag ch s-kaisdag ch s-tahhadkam. Kut pi ha'ichu hab wo juh am Jiosh wehhejed.

<sup>20</sup> “K ha'i g ha-i'ibdag s-moik hab masma mo g moihuna. Kut ab wo kaiha g Jiosh ha'ichu ahga k am wo si i nuhkud e-ihbdag ed k gam hu wo i ha ahgidahi g hemajkam k ha'akia ab wo wa'i ep ha ba'iha, Ha'i atp hems waikko wehst-mahm wo i ha ba'iha k ha'i chuhdpo wehst-mahm k ha'i siant ab ep wo i ha ba'iha.”

*Mamt pi am hu wo ehsto g wohokam*

*An g neid g Luke 8:16-18*

<sup>21</sup> Kush hab hahawa ep kaj am ha wui, “Wohokam o wepogidas mo g lahmpa tonlig. Namt hig wo ehsto g lahmpa ab mehidk aha namt an wo dai mat hebai wo em-tonlidch. Pegih, mt hab wa masma pi wo chum ehsto g wohokam.

<sup>22</sup> Wehs at wo s-e mai matp haschu chum e ehstokch.

<sup>23</sup> Am g wo i oidahim ahpim mam kah ihda.”

<sup>24</sup> Sh hab ep kaij am ha wui, “Am g wo s-amichud mam haschu i kah. Mamt has i masma s-ba'ama ab wo ha'ichu ha mah hedai i, t hab masma ab uhpam wo i e nodagi ha'ichu ab em-wui ch atp hems gam hu ba'ich i.

<sup>25</sup> Hegam mat s-ap wo hekaj g e-ap'edag at ba'ich ep wo i nei. T hegam mat pi ap wo hekaj wabsh wo heb hu wua.”

*Ha'ichu wepogida ab amjed g sha'i*

*An g neid g Matthew 13:24-30*

<sup>26</sup> Sh hab ep kaij g Jesus, “Jiosh kownaltalig o heg wepogidas matp hems g o'odham am gantad g ha'ichu kai e-oid ed.

<sup>27</sup> k am haha wabsh nenida he'ekia i tash. T g eshaj am i wuhshani k hahhagt k ab hahawa mudadagt k ab kait. Keda pi mahch g o'odham mo has masma hab e wua

<sup>28</sup> no pi g ha'ichu kai wabsh hejel ab i wuhshani ab jewed t amjed.

<sup>29</sup> T am wabsh i chum bai. Kut am ha hekaj ha cheha g e-chikpandam mat wo hihk k wo i ba'iha.”

*Matsh has masma wo i ge'eda g Jiosh kownaltalig*

*An g neid g Matthew 13:31-32, 34; Luke 13:18-19*

<sup>30</sup> Kush hab ep kaij, “Am ant ba'ich wo i em-tashogi g Jiosh kownaltalig am wepogidch g ha'ichu kai.

<sup>31</sup> Neh, heg am e'esha mo al chumaj

<sup>32</sup> ch oi wa am wo wuhshani k ha'as wo i ge'eda mo g s-ehheg uhs. Tp hems heg ab an wo koksht g

u'uwhig. Pegih, t hab wa masma wo ge'e i ge'eda g Jiosh kownaltalig, chum as al chum wo shonwua.”

<sup>33</sup> Neh, bash masma heg wa'i hekaj am ha mihshmad wepogida ahga mat he'es wo i s-amich.

<sup>34</sup> Tsh gam hu wo hihi g hemajkam. Kutsh am haha wabsh ba'ich wo i ha tashogi g e-chuhchai g ha'ichu e-ahga.

*Matsh g Jesus dodolimach g hewel ch shuhdagi to'otonk*

*An g neid g Matthew 8:23-27; Luke 8:22-25*

<sup>35</sup> Tsh gam hu si i juh. Sh hab ha ahg g Jesus, “Oi g wo. Ga att hu shuhdagi aigojed wo i chehchsh.”

<sup>36</sup> Kutsh am i ha dagito g hemajkam k ab i chehchsh wahlko ch ed wehmaj g Jesus. Kutsh eda am ha'i ep chum i ha oi g al wapalko.

<sup>37</sup> Tsh ab haha wabsh i meh g s-gewk jegos k sha'i si hewed. Tsh g shuhdagi sha'i si uhgk hab i e juh k ged hu wabsh e was wahlko ch ed.

<sup>38</sup> Sh eda am wo'ok ch kohsh g Jesus si baikko g wahlko. Kutsh am wuha g chuhchaij k hab ahg, “Nap pi has sha'i elid mattki wo wachkk.”

<sup>39</sup> Tsh am hahawa wamig k ab si wui neo g hewel ch shuhdagi k hab ahg, “Am g wabsh i dodolimat k ha'asa i hewed.” Kutsh ab wabsh si heweto k g shuhdagi gam hu wabsh i pi hoini.

<sup>40</sup> Sh hab hahawa kaij ab ha wui, “Pi g am wo ha'ichu ehbidad ch ab wabsh wo ni-hiwgad.”

<sup>41</sup> Kutsh eda si s-ehbeni k wabsh ab a'ai i e kakke, “A kus hedai wud ihda o'odham mat g hewel ch shuhdagi ab kaiha.”

## 5

*Matsh gam hu hab i ha juh g jijawul ab amjed g hema cheoj*

*An g neid g Matthew 8:28-34; Luke 8:26-39*

<sup>1</sup> Kutsh gam hu dada miabidch mo am d Gerasa kihhim.

<sup>2</sup> Tsh ab wabsh i chum hud g Jesus wahlko t amjed. Kutsh ab hema nam g cheoj mash ab e ulish cheo ch ed mash eda ab d hiha'ini.

<sup>3</sup> Sh g jijawul an u'ukch ihda. Kush pi hedai e nakog mas wo mahshoch.

<sup>4</sup> Mu'ikko amsh chum wulshshap g e hukshchim wapainomikaj. Sh wabshaba wabsh wanikumiak. Sh pi hedai e nakog mas wo shohbi nash pi sha'i si s-gewk.

<sup>5</sup> Tash oidam ch chuhug oidam ash am ulinig hiha'ini ch ed ch am do'ag shahgid am hihnk ch e hikkumiak g hohodaikaj.

<sup>6</sup> Tsh am jiwia g Jesus. Kutsh mehkjed chehg k am med k ab i gei wui.

<sup>7</sup> k am si s-kaidam neok k hab ahg, “Ni-dagitoni, ahpi alidaj g si Jiosh. Bani m-ahgid ab si ihmch g Jiosh mapt pi ia hu wo ni-hudawogad.”

<sup>8</sup> Bash kaj nash pi g Jesus ab i s-wuhshdamk g jiauwul id amjed o'odham.

<sup>9</sup> Sh g Jesus ab hahawa kakke, “Shahp chehgig?” Sh hab kaj hegai o'odham, “Bani chehgig ‘Mu'ichu’ nach pi mu'ij,”

<sup>10</sup> ch ab wui si e sho'igchud mat pi mehk gam hu hab wo i ha juh hegam jijawul mo an u'ukch.

<sup>11</sup> Kush eda inhab sha'i si mu'i kokji e nuhkud kawulk huda.

12 Kutsh g jijawul ab si tahni g Jesus, “Am g hig t-hiwgid matt am wo i wahp ha eda hegam kokji.”

13 Kutsh ha hiwigi. Kutsh ab i wuwaha heg amjed o'odham k gam hu hihim k am i wahp ha eda hegam kokji. Kutsh idam am e totodsid k am agshp i wohp k ged hu shul ge shuhdagi ch ed k wachkk k ash eda am hu d i gohk mihl.

14 Hegam mash am chum ha nuhkud atsh e totodsid k wohp k gan hu wehsko ha ahgid mat has e juh. Kutsh am himto g hemajkam s-neidamk matsh haschu has e juh

15 k am hu dada. Kush am dak ch e enigadadch ch ash wabsh s-ap'e. Kutsh wehsijj si e totods.

16 Hegam mash am neid atsh an i ha ahgidahi mat has e juh hegai mo g jijawul an u'ukch k am ep ha ahgi mat has e juh g kokji.

17 Kutsh ab wabsh si s-bahbagi i ahgi g Jesus g hemajkam, “Mapt gam hig wo i e mehkod ab t-amjed.”

18 Kush g Jesus an cheshajhim wahlko ch ed. Tsh ihda o'odham mash g jijawul u'ukch ab chum ahgi, “Nt wo m-oi.”

19 Kutsh oi wa pi hiwgid k ash hab wabsh ahg, “Pt wabsh wo wa hih am e-kih wui k wo ha ahgi g e-nan'aipijju mat haschu si s-kehg hab m-juni g Jiosh.”

20 Kutsh gam hu hih ihda o'odham k gan hu ha ahgidahi g hemajkam amai mash am d Wehst-mahm Kihhim matsh he'es ge'e ha'ichu hab juni g Jesus. Kutsh wehsijj ab si has i e taht hegam mash kah.

*Matsh hema uhpam chegitoich g chehia mukhi g Jesus*

*An g neid g Matthew 9:18-26; Luke 8:40-56*

<sup>21</sup> Kutsh an ep dadhaiwua idam Jesus wahlko ch ed k gn hu aigo i chehchsh.

<sup>22</sup> Tsh ab hema i hih g o'odham k d ha'ichu amai ha-cheopi ed ch hab chehgig Jairus. Tsh ab i hud g Jesus. Kutsh ab wui i gehsh

<sup>23</sup> k hab kaij, "Si g s-ni-ho'ige'id. Ni-chehiaga o mukhim. Pt am wo him k wo doaj."

<sup>24</sup> Kutsh am i chum hih matsh wo oi ihda o'odham.

Kush eda g hemajkam gan hu wabsh i si bihagch.

<sup>25</sup> Sh eda am hema ha'ichug g uwi ch mumku gamai gohk a'ahidagkaj. Sh heg wehs oidam g eh'edaj chum hekid jegwoni.

<sup>26</sup> Kush mu'i ha'ichu nakog ab ha amjed g makai ch wabshaba wabsh ba'ich i mumku. Kutsh g lialigaj huhug.

<sup>27</sup> Sh am hahawa i kah mash haschu has junihim g Jesus. Kutsh am s-apkot matsh am wo jiwia wui. Kutsh ab oidk i him k an taht g wehshugaj

<sup>28</sup> hab e ahgch, "Chum anis hems an wabsh wo taht g wehshugaj, t wo ni-ap'et."

<sup>29</sup> Tsh ha hekaj am wabsh si huh g eh'edaj. Tsh e taht mat ap'et.

<sup>30</sup> Kutsh g Jesus taht matsh g doajig gewkdag sha wuhsh ab ab k am ha hekaj i sikoliwua hemajkam ha wui k hab kaij, "Doht an ni-taht?"

<sup>31</sup> Kush hema hab kaij g chuhchaij, "An o si i t-bihagch g hemajkam. Kup haschu ahgch hab kaij, Doht an ni-taht?"

<sup>32</sup> Kutsh an i nenhoghim k ab i nei hegai uwi matsh an taht.

<sup>33</sup> Kutsh heg si e todsid k ab wui i gehsh k am ahgi mat doa.

<sup>34</sup> Sh hab kaij g Jesus, “Pegih, ni-uwiga, am apt wa doa nap pi ab si ni-hiwig. Gam g s-ap e-taht k hihm k am wabsh s-doakad.”

<sup>35</sup> Kush am wabsh kia neok. Tsh am ha'i dada ab kihj amjed hegai Jairus k hab kaij, “Muh at g m-chehiaga. Kupt haschu hig ahgk am ba'ich wo i kudu g ha mashchamd?”

<sup>36</sup> Kush wabshaba hab kaij g Jesus ab Jairus wui, “Pi g am sha'i has e tahtkkad ch am wabsh i ni-hiwgad.”

<sup>37</sup> Bash kaij ch am hahawa ha ui g Peter ch James ch John k am i oi.

<sup>38</sup> Kutsh am hihim k ged hu dada mash am kih g Jairus. Kush am wabsh si s-nakosigam hab e wua no pi si shoani g hemajkam.

<sup>39</sup> Kutsh am i wah g Jesus kih ch ed k hab kaij ab ha wui, “Pi g am wo shoanid. Heg o wa wepo ni-wehhejed mo wabsh kohsh g chehia.”

<sup>40</sup> Kush wehsijj si s-ko'okam ash nash pi s-mahch matsh heki hu muh. Kutsh gam hu i ha wuhwhasid k am i ha ui hegam mash am wehmaj k am i wahp amai mash am wo'o g muhki. Tsh g jehjij am ep i ha oi.

<sup>41</sup> Tsh g Jesus ab bei nowij ab k hab kaij, “I wamigi, chehia.”

<sup>42</sup> Kutsh ab ha hekaj i wami g chehia k ab i hih. Kutsh si has i e taht g hemajkam.

<sup>43</sup> Sh hab kaij g Jesus, “Ab g wabsh mahki g chehia g ha'ichu hugi.” Kutsh ab mah. Sh hab ep

ha ahg mat pi hedai wo sha'i ahgi mat has e juh.  
Kush d gamai gohk a'ahidag ihda chehia.

## 6

*Mash g Jesus si kih'amkam pi ab hu tatchua  
An g neid g Matthew 13:53-58; Luke 4:16-30*

<sup>1</sup> Tsh gam hu hahawa hihi idam Jesus k ged hu dada Nazareth t am mash am d si kihkam g Jesus.

<sup>2</sup> Kush am d i t-mihshmda tash. Tsh am ep ha mihshmad g Jesus ha-cheopi ed. Kush mu'i hemajkam am ha'ichug ch am kah ch si has i e tahtam k ab a'ai si e kakke, "Kus hebai mai wehs ihda amichudadag k has masma hab wua ihda s-hasig ha'ichu?"

<sup>3</sup> No hig pi woho d wabsh hegai huk chikpan-dam mo d madaj g Mary ch d ha-wehnag g James ch Joses ch Judas k ch Simon? No hig pi woho g u'uwi wepngaj ia kih?" Neh, bash kaij ch wabsh pi ha'ichuchud.

<sup>4</sup> Sh g Jesus si has i e tahtk ch hab kaij, "Jiosh ha'ichu i tashogiddam at chum hebai ab si has wo e elidad. T wabshaba g si kih'amkam o'odham ch wehmaj kihkam pi ab hu has wo elidad"

<sup>5</sup> Kutsh heg hekaj pi e nako mas g si s-hasig ha'ichu hab wo junihid amai ch heg hab wa'i juh mat al he'ekia kok'odam ha dodaj.

*Matsh g Jesus chuhchai gam hu ahgachug g  
ha'ichu ahgaj*

*An g neid g Matthew 10:5-15; Luke 9:1-6*

<sup>6</sup> Kutsh am hahawa i ha mihshmdahi g Jesus an wehgaj g Nazareth mo hebai i kihhimag.



<sup>7</sup> Am hu hebai, tsh am ha cheha g e-chuhchai matsh go'ogok e wehm am wo ha mihshmdahi g hemajkam k gam hu hab wo i ha juh g jijawul ab ha amjed hegam mo an ha u'ukch.

<sup>8</sup> Neh, bash ha ahg, "Gm amt hu wabsh wo i hihim k heg wa'i e-cheowikud wo u'ad ch pi wo bek g e-limoshan kostal o g lial o g ha'ichu hugi o g ha'ichu eniga.

<sup>9</sup> Mt ab wo i em-wahpkid k wo em-dagio'idad mamt hebai wo i ha mihshmad.

<sup>10</sup> Kumt amokad k ab wo ai mamt ba'ich ep wo hihi.

<sup>11</sup> Mt gam hu wabsh wo hihi mamt hebai pi ap ab hu wo i em-nei gam hu shahmudk g e-shuhshk. Tid wo ha chehgi mamt wabsh wo ha dagito nat pi pi ap hab chu'i. Dohwai."

<sup>12</sup> Kutsh wa woho an a'ai i ha ahgidahi g hema-jkam matsh gam hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi.

<sup>13</sup> Kutsh ab iawua g huhudakud ha-mohmi ab g kok'odam. Kutsh doda. Tsh mu'i gam hu hab ep i ha juh g jijawul ab ha amjed hegam mo an ha u'ukch.

*Mamtsh mua hegai John matsh am i shonwuich g pahl wakona*

*An g neid g Matthew 14:1-12; Luke 9:7-9*

<sup>14-15</sup> An o wa wehsko hab kaidag mash has e junihim g Jesus. Kum am chum a'aga mas hedai wud. Ha'i o hab kaij matp hems d Elijabad o hema ehph hegam kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam. K ha'i hab ep kaij matp hems d hegai Johnbad mat wa am i shonwuich g pahl wakona. E atsh wa mu'ajid k atp hems uhpam e chegito k hab s-hasig ha'ichu hab junihim.

16 Sh hegai Herod mo am d wa kownal Galilee chekshani ch ed hab ep kaij, “Doki hegai John mo wa ha pahl wapkonahim. Heg ant mua. Kutki wabshaba uhpam e chegito k hekaj hab e nakog mat hab wo juh g s-hasig ha'ichu.”

17-20 Ihda Herod atsh wa heg hab juh am wehhejed g e-hohnig. Heg ash hab chehgig Herodias ch ash d chum hohnigaj g Herod wehnag. Kush heg hab chechgig Philip. Tsh g Herod ehs g hohnigaj.

Sh amjed g John chum hekid hab chum a'aga, “Mo pi sha'i ap'e maps g e-wehnag hohnig wo ehs.”

Sh g Herodias heg hekaj s-keh'id ch am chehani g e-kun mat wo mua. Tsh Herod ha cheha g e-shondalig mat wo be k wo kuh. K wabshaba si s-ap d o'odham g John. Kush heg hekaj s-ehbid g Herod ch wabsh kuhpch ch s-ap nuhkud. Sh hab pi e nakog g Herodias mas wo mua. Kush g Herod s-hohho'id ch kah g John mihshmda, chum as si e kudut heg amjed.

21 Sh g Herodias am wabsh nenida mat am wo s-ap'et. Kutsh am hu hebai s-apkot wehhejed matsh e ai g Herod mahsidag tash. Kutsh g Herod ab i ha wai g e-shondalig ha-ge'ege'ejig ch heg am mo d si haha'ichu am Galilee ch ed. Tsh ab i hihim k am wehmaj piast.

22 Tsh am i wah g uwi madaj g Herodias k am e waila. Kush wehsijj s-hohho'id. Sh g Herod hab ahg, “Maptp haschu hab wo i elidad ch ab wo i ni-tai, nt hab wo m-juni.” Sh pi has sha'i kaij ihda uwi.

23 Kush hab hahawa ep si kaij, “Maptp haschu ab wo i ni-tai, nt wo m-mah, chum as hems eda hugkam g ni-kownaltalig.”

24 Kutsh am hahawa him k am kakke g e-je'e, "Shahchu ant wo tai?"

Sh hab kaij g je'ej, "John mo'o apt wo tai"

25 Tsh ab uhpam i wah k hab ahg g Herod, "John mo'o apt wo ni-mah am hoas-ha'a ch ed dahshk"

26 Kutsh si pi ap e taht g Herod. Sh wabshaba wehsijj kah mo has i kaij. Tsh heg hekaj pi e nako mas pi am hu hab wo juh,

27 neh, k am hema cheha g shondal mat am wo him k an wo shonchk g John mo'o k ab wo i bek.

Kutsh am hih lilso ha-kih wui k an shonch g kuswoj g John

28 k am u'apa g mo'oj ab hoas-ha'a t ab k ab mah g uwi. Tsh g uwi am him k ab mah g e-je'e.

29 Kutsh am i kah hegam mo ab si wecho e mashcham g John matsh e muhkid k am hihim k am bei g honaj mat wo s-ap juh.

*Matsh g Jesus s-ap ha gegos g hetasp mihl che-choj ch mu'i ehp*

*An g neid g Matthew 14:13-21; Luke 9:10-17; John 6:1-14*

30 Tsh am i uhpam dada g Jesus chuhchai k am wehs ahgid mat haschu has i juh k haschu ep ha mashcham.

31 Sh eda ia'i idani mu'i am daiw g hemajkam. Tsh pi am hu sha'i ha apkot mas wo e gegos idam Jesus. Sh hab ha ahg g Jesus, "Am att hig wo t-hejelkod k wo sha'i t-uh'ulinihogi."

32 Kutsh gam hu hejelko hihi g wahlkokaj.

33 Mu'ijj ash ha neid mat gam hu hihi ch gam hu ha ba'ich wohp k gam hu heki hu dada. Kutsh idam am hahawa i dada

<sup>34</sup> k am i huhud. Tsh g Jesus am i ha nei. Kush hab sha masma mo g heb hu hihimkam kakawal. Kutsh ab si i s-ha ho'ige'id k mu'i ha'ichu ha mashcha.

<sup>35</sup> Kutsh gam hu si i juh. Tsh g Jesus chuhchai am wui dada k hab chum ahg, “Neh, mehk at wa'i juh. K eda ia hu wabsh si jegko.

<sup>36</sup> Am g ha ahgid g hemajkam mat gam hu wo hihi kihhim wui k wo ha nolawt hegai mat wo huh”

<sup>37</sup> Kush hab ha ahg, “Ahpim amt wo ha'ichu ha mah mat wo huh.”

Sh hema hab kaij idam, “A tt haschukaj wo ha gegos? Mu'i lial at wo nam g ha'ichu hugi matt hekaj wo ha gegos.”

<sup>38</sup> Sh ab ha kakke, “Shahchu o am i kahch? Am g wo neid.”

Kutsh am neid k hab ahg, “Hetasp sismito ch gohk waptopi.”

<sup>39</sup> Kush hab ha ahg mat wo ha ahgi g hemajkam mat wehsijj am wo dadhaiwua jewedo he'ekiajj i e wehm.

<sup>40</sup> Tsh am ha cheha. Kutsh am dadhaiwua he'ekiajj i e wehm, ha'i am hu i siant k ch ha'i am hu i hehetaspo wepst-mahm.

<sup>41</sup> Kutsh g Jesus am ui hegai ha'ichu hugi k am e dahm i nen k ab ho'ige'el g Jiosh k am hahawa hahai hegai sismito k ab ha mah g e-chuhchai. Tsh an i ha mahkhi g hemajkam. Kutsh g waptopi an ep i hahain k ha mah. Tsh an i ha mahkhi.

<sup>42</sup> Tsh wehsijj hug k oi wa hi si s-kokwod.

<sup>43</sup> Kutsh g chuhchaij an i u'ihim k u'apa g wihipi'idaj mat am hu'i gamai gohk hoha wo ha shuhshud.

44 Kush am hu d i hetasp mihl chechoj ch mu'ijj g u'uwi ch a'al hegam matsh am e gegos.

*Matsh an wabsh hih g Jesus shuhdagi dahm  
An g neid g Matthew 14:22-33; John 5:15-21*

45 Tsh am hahawa ha ahgi g e-chuhchai matsh gam hu aigo wo hihi heg wui kihhim mo hab chehgig Bethsaida. Tsh heg am wo wi'i k am wo ha ahgi g hemajkam mat gam hu wo hihi e-kihki wui. Tsh heg hekaj an i chehchsh wahlko ch ed k gam hu hihi.

46 Tsh g Jesus am ha dagito g hemajkam. Tsh gam hu himto. Tsh am hahawa hejel i chesh kawulk dahm k am e ho'ige'idahun.

47 Tsh am i hud. Sh am wabsh kia hejel ha'ichug. Tsh g wahlko gam hu si eda i cheka g shuhdagi.

48 Kush g hewel ab si s-gewkam med ha wui. Sh hekaj pi ap him. Kush s-ap ha neid g Jesus mash sha'i si s-wihnam himchud g wahlko.

Tsh koi mahsi. Kush ab him ha wui an wabsh shuhdagi dahm k hab e juh matsh an wabsh wo bij.

49 Tsh wabshaba am i nei s-chuhugam k ed k am si hihnk nash pi si s-ehbini hab e ahgch mash d wabsh kok'oi.

50 Kush hab ha ah, "Pi g wo sha'i ni-ehbenid. Dani ahni. Mt oi wo s-ap e taht,"

51 k gan hu hahawa i chesh wahlko ch ed. Kutsh am wabsh si heweto. Tsh idam si has i el

52 nash ge sha'i amichud mokis ha'as edgid gewkdag. K eda d si s-hasig ha'ichu mat ha gegos hegam mu'i hemajkam.

*Matsh g Jesus mu'i ha dodaj amai mash am d Gennesaret*

*An g neid g Matthew 14:34-36*

<sup>53</sup> Kutsh ga hu aigo i chehchsh k ab dada amai mo am d Gennesaret k am wulsh g wahlko.

<sup>54</sup> Tsh g hemajkam ha hekaj s-amich g Jesus

<sup>55</sup> k gan hu a'ai wohp k an i ha u'ih i g kok'odam an ha-wohpikud ab k ged hu ha u'apa Jesus wui.

<sup>56</sup> Kush an oiopo hegam Jesus ch am daiw kih-him ch ed ch oidag ch ed. Kutsh g hemajkam ab wui wo ha u'apad g kok'odam ch ab wo ahgidad g Jesus mat wo ha hiwigi g kok'odam mat chum hems wabsh g hugidaj g enigaj an wo taht. Kush wehsijj doda an tahtamk.

## 7

*Mash haschu d wabsh hemajkam ha mashchama*

*An g neid g Matthew 15:1-9*

<sup>1</sup> Kutsh ab ha'i hihi g Palasi ch chehanig ha mashchamdak k am e hemapai an ha wehgaj hegam Jesus. Tsh eda wo chum e gegos.

<sup>2</sup> Kutsh idam am cheh matsh am ha'i wabsh dad-haiwua pi hab masma ha wapkonk g e-nohnoi mo hab masma d ha-himdag g kekelibad.

<sup>3</sup> Ahchim Tutuligo ach mu'i ha'ichu hab masma hab chum wua mo wa g t-kekelibadga. K idam Palasi wehs t-ba'ich i s-gewkam oid g ha-chehanig ch pi ha'ichu wo huh pi hab masma ha wapkonk g e-nohnoi mash wa g kekelibad.

<sup>4</sup> Kut g ha'ichu hugi hab wa'ap wo si e wapko mamt hekid ab wo i ui tianna t amjed. T g hohas-haha'a ch hihidodakud ch chum hems g

wohpikud hab masma wo e wapko mash wa g kekelibad hab wua.

<sup>5</sup> Kush heg hekaj idam Palasi ch chehanig ha mashchamdand ab kakke g Jesus, “K haschu ahgch pi ab hu wohog elid g ha'ichu ha-mashchamadag g kekelibad idam mo ab si m-wecho e mashcham? Neh, e o gegosid pi am hu t-himdag oidch ha wapkonk g e-nohnhoi.”

<sup>6-8</sup> (8) Kush hab kaj g Jesus, “Kum ahpim haschu ahgch im hu hab wabsh wua g Jiosh chehanig ch im hu ha'ab ab s-wohochud g ha-chehanig hegand mo d kekelibad ch d wabsh o'odham? (6) Isaiabad oki si s-ap hab em-ahg ahpim mam hab wabsh s-e junimk mat eda an o'oha mash hab kaj g Jiosh:

Ha'i idam mo d chum ni-hemajkamga o hab kaj mo ab si has ni-elid ch ab ni-ihm.

K wabshaba g ha-i'ibdag si s-kawpk ch si mehk ab ni-amjed.

(7) Pi o sha'i wohom ab has ni-elid no pi wabsh g hemajkam ha-chehanig ha mashcham hab chum masma mo d ni-chehanig. *Isaiah 29:13*

Neh, bo kaj g Jiosh. Kum ahpim s-wohom hab masma mo wa an o'ohanas.”

<sup>9</sup> K hab ep kaj g Jesus, “Si am s-e mahch mant has masma im hu hab wabsh wo i juh g Jiosh chehanig ch am wo wa hekajid mo haschu d hejel em-mashchamig.

<sup>10</sup> Mosesbad at an o'oha mo hab kaj g Jiosh:

Ab g si has wo i ha elidad g e-ohg ch e-je'e, *Exodus 20:12*  
ch id ehp:

Mat hemho wo wa e muhkid hegai mat hedai wo sha s-ko'okam has ha ah g e-jehj. *Exodus 21:17*

<sup>11</sup> Kum eda ahpim ha mashcham mat pi ab hu has wo ha elidad ch ab ha wui hab wo chei, 'Mah ant g Jiosh hegai mat haschu ab d wo i chum em-wuikamk.'

<sup>12</sup> T hahawa pi ha'ichu hab wo ha juni g e-jehj.

<sup>13</sup> Kum hab masma im hu hab wabsh i wua g Jiosh ne'oki ch am ha mashcham mo haschu d wabsh o'odham ha-nahtoi. K mu'i d ha'ichu mam hab masma hab ep wua”

*Mash haschu uamhun g o'odham*

*An g neid g Matthew 15:10-20*

<sup>14-16</sup> Kutsh am hahawa ep ha wai g hemajkam k hab kaij am ha wui, “Ab g wo i ni-kaiham wehsijj ahpim k wo s-amich ihda. (15) Pi at im hu hab wo sha'i em-juh g Jiosh heg hekaj mant haschu wo huh k wabshaba im hu hab wo i em-juh heg hekaj pi kehg em-chegitoidag.”

<sup>17</sup> Tsh am i ha dagito g hemajkam k im hu wah kih ch ed. Kumsh ab hahawa kakke id amjed.

<sup>18</sup> Sh hab kaij, “Pegih, kumtp ahpim hab wa'ap pi amichud. Pi at im hu hab wo sha'i i em-juh ab amjed g Jiosh mant haschu wo huh

<sup>19</sup> nat ge am hu wo i wah em-chegitoid ed k wabshaba ged hu em-wohk ed wo wah k amjed gam hu wabsh wo wuhsh.”

Pegih, t hab masma am ha ahgi g Jesus mo wehs g ha'ichu hugi s-kehgaj.

<sup>20</sup> k hab ep kaij, “Heg at im hu hab wabsh wo i em-juh ab amjed g Jiosh pi ap em-chegitoid



<sup>21</sup> nat pi hab wo em-juh mamt hab wo juh g ha'ichu pi ap'ekam. Neh, mtp hems hema ha'ichu wo ehs o wo ha mua

<sup>22</sup> o wo ha ehs g ha-wehm kihkam o wo tatchua g ha'ichu ha-eniga o wo s-chu iattomk o hab wo juh mat haschu si pi kehg hab wo mahsk o wo s-chu hehgamk o hema wabsh wo s-ko'okam has ahgad o wo chum si e haschudad o wabsh pehegi has wo e wuad.

<sup>23</sup> Id at wehs ab wo i wuhsh ab amjed g pi kehg chegitoidaj g o'odham k im hu hab wabsh wo i juh ab amjed g Jiosh.”

*Mash g gawul mahs o'odham uwi ab hiwig g Jesus*

*An g neid g Matthew 15:21-28*

<sup>24</sup> Kutsh gam hu hahawa hihi hegam Jesus k am dadhaiwua hema kih am mash am miabidch g Tyre kihhim matsh wo sha'i e hejelkoch. Kush eda an wa s-nen'oid g hemajkam ch ha hekai s-mai mo am daha g Jesus.

<sup>25-26</sup> Kutsh am hema jiwia g uwi mash am kih heg eda jewed ch d gawul mahs o'odham ch gam hu d mahsikam Syria jewed ch ed. Sh g ne'okij d Greek. Kush g jiawul an u'ukch g chehiagaj. Tsh heg hekaj ab i hih g uwi k ab wui i gei g Jesus k ab si tahni mat gam hu hab wo i juh g jiawul ab amjed g chehia.

<sup>27</sup> Sh wabshaba hab kaj g Jesus, “Heg at wo wa wepok mamt ab wo ha mah g gogogs g ha-chechmait g a'al. Wehpeg ant am wo i ap'ech g pi ha-ap'edag g Tutuligo hemajkam no pi d chum Jiosh a'aliga.”

28 Kush hab kaij ihda uwi, “Woho o wa. T wabshaba chum hems g gogogs am wo wa huh g a'al ha-ha'ichu hugi hahainig mat ab wo i shul mihsa wecho. Kunt ahni hab wa masma wo si s-ap ni-taht mapt id am hab wo al i ni-juni.”

29 Sh hab hahawa kaij g Jesus ab wui, “M-ne'oki o am chegid map ab si ni-hiwig. Nt heg hekaj gam hu hab wo i juh g jiauwul ab amjed g m-chehiaga.”

30 Kutsh gam hu hih uhpam k s-mai matki gam hu hab i e juh g jiauwul ab amjed g chehiagaj. Kush an wabsh s-ap wo'o.

*Matsh g Jesus am hema doaj mo pi chekaidag ch pi neok*

31 Kutsh gam hu hahawa hihi hegam Jesus k am gahi wuwaha g Sidon kihhim ch Wehst-mahm Kihhim chekshani k gam hu dada Galilee kahchki am.

32 Kutsh am ha'i dada g hemajkam k am hema u'apa g o'odham mash pi chekaidag ch ep pi ap neok k ab i tahni g Jesus mat ab wo taht k wo doaj.

33 Kutsh imhab sha'i wuhshad hejelko k am i wahpki g al chu'uchum e-nohnhoi am nahnkaj ed k am hahawa sha'i wadagi g e-nowi g e-siswuadagkaj k ab hekaj taht g nehnij

34 k am i neh e dahm k si i ihbhuiwua k hab kaij, “Doajini.”

35 Tsh hahawa chekaid. Tsh g nehnij ap'et matsh s-ap neo.

36 Kutsh g Jesus am hahawa wehs ha ahgi mat pi hedai wo sha'i ahgi ihda. Sh oi wa haha wabsh wehsko ahg

<sup>37</sup> nash pi si ge'e has elid ch hab kaij, "Sho'o wa'i si s-kehg ha'ichu hab junihim mo g pi chechkaidkam ha chechkaichud ch pi neneokdam s-ap ha neokchud."

## 8

*Matsh g Jesus ha gegos g gi'ik mihl chechoj ch mu'i ehp*

*An g neid g Matthew 15:32-39*

<sup>1</sup> Kush pi sha'i tash amjed. Tsh mu'i am ep i e hemapai g hemajkam k ab kaiham g Jesus waik tashkaj. Sh hahawa pi an hu ha'ichug mas haschu wo huh. Tsh g Jesus am i ha wai g e-chuhchai k hah ha ahg,

<sup>2</sup> "Neh, waik tashkaj o in wa'i t-wehmaj idam hemajkam ch heki hu wa'i pi ha'ichu huh. Ni s-ha ho'ige'id.

<sup>3</sup> Tp hems ha'ijj wo s-e chuhugi matp gam hu wo sha hihi pi ha'ichu hugok."

<sup>4</sup> Sh hegam ab i kakke, "Kuchs hebai hig wo ui g ha'ichu hugi mat wehs wo ha a'ah e idam?"

<sup>5</sup> Sh ab ep ha kakke, "He'ekia at am i wih g sismito?"

Sh hab kaij, "Wewa'ak"

<sup>6</sup> Jesus atsh am hahawa ha ahgi g hemajkam mat am wo dadhaiwua. Kush am dadhaiwua. Tsh am ui g sismito k ab ho'ige'el g Jiosh k am hahawa hahain k ha mah g e-chuhchai. Kutsh an i ha mahkhi g hemajkam.

<sup>7</sup> Kumsh am hi wa ha'i al to'akch g waptopi. Kutsh ab ep ho'ige'el g Jiosh k am ha ahgi mat an ep wo i ha mahkhi. Tsh hab e juh.

<sup>8</sup> Tsh wehsijj hug k oi wa hi si s-kokwod, chum as am hu hebai d i gi'ik mihl chechoj ch mu'ijj g u'uwi ch a'al.

<sup>9</sup> Tsh g Jesus chuhchai an i u'ihl g wihpi'idaj mat am hu'i wewa'ak hoha wo ha shuhshud.

Kutsh g Jesus am hahawa ha ahgi g hemajkam mat gam hu wo hihi.

<sup>10</sup> Tsh idam Jesus am ha hekaj i chehchsh wahlko ch ed k gam hu hihi mash am Dalmanutha chekshani k am i huhud.

*Mamsh ab chum chehani g Jesus mat am wo ha chehgi g s-hasig ha'ichu*

*An g neid g Matthew 16:1-4*

<sup>11</sup> Kutsh am ha'i dada g Palasi k ab ne'owin g Jesus ch ab chum si chehani mat g si s-hasig ha'ichu am wo ha chehgi matp woho d Jiosh si Kehsha.

<sup>12</sup> Kutsh g Jesus am si ihbuiwua k hab kaij, “Kus haschu ahgch ab ni-kakke idam hemajkam mant g si s-hasig ha'ichu am wo ha chehgi. Si ant s-wohom hab wo chei mant pi am hu wo sha'i ha chehgi g si s-hasig ha'ichu.”

<sup>13</sup> Neh bash kaij ch am hahawa ha dagito. Kutsh an ep i chehchsh wahlko ch ed k gam hu aigo ep hihi.

*Mattsh pi ha oidk wo ha'ichu chegito g pi wohochuddam*

*An g neid g Matthew 16:5-12*

<sup>14</sup> Tsh eda pi chegito idam mat wo ui g simito. Kush hemako am kahch.

<sup>15</sup> Sh hab kaij g Jesus am ha wui, “Si g wo s-e nen'oidk mat pi wo em-cheawuagi g

ha-jewajidakud hegam Palasi ch hegam mo ab si has elid g Herod.”

<sup>16</sup> Sh hegam chuhchaij am hahawa a'aga ch hab kaij ab a'ai e wui, “Heg oki hekaj hab kaij mach pi ha sismitoga”

<sup>17</sup> Kush eda g Jesus s-ha amichud mo has kaij ch hab ha ahg, “Pi amki koi amichud mani he'es edgid g gewkdag ch hekaj am a'aga mach pi ha sismitoga.

<sup>18</sup> Am am wa chum neid mant al hetasp sismitokaj ha gegos g hetasp mihl chechoj ch mu'i ehp. Pegih, namt pi chegito

<sup>19</sup> mant he'ekia i hoha shuhshud k ui g wihpi'idaj?”

Kush hab kaij, “Gamai gohk.”

<sup>20</sup> Sh hab ep kaij g Jesus, “Kumt he'ekia i hoha shuhshud k ui g wihpi'idaj mant al wewa'ak sismitokaj am ha gegos hegam gi'ik mihl chechoj ch mu'i ehp?”

Sh hab kaij, “Wewa'ak.”

<sup>21</sup> Kush hab kaij g Jesus, “Pegih, mt wo chum s-mahchk mani he'es i edgid g gewkdag ch hab wo s-amich mani pi heg hab ahg simito ch wabshaba ha'ichu chum em-tashogid ch heg am wepogid g jewajidakud.”

*Matsh g Jesus am hema doaj g pi neadam Bethsaida t am*

<sup>22</sup> Kutsh gam hu dada Bethsaida t am k am i huhud. Kutsh g hemajkam am hema u'apa g o'odham Jesus wui mash pi nea k ab i e sho'igch wui mat ab wo taht.

23 Kutsh an bei g pi neadam nowij an k am i wanimed k gam hu i wuhshad ab kihhim t amjed k ab hahawa siswua wuhpuij ab k ab ep taht k ab kakke, “Shahchu ap hig neid?”

24 Tsh ab i nen k hab kaij, “Neid ani mo an oiopo g hemajkam ch wabshaba hab sha mahs mo g u'us wuhshanim.”

25 Tsh ab ep taht g wuhpuij. Kutsh ab ep i nea. Tsh g wuhpuij am i ap'et. Sh hahawa wehs ha'ichu si s-ap neid.

26 Sh g Jesus hab ahg matsh gam hu uhpam wo hih e-kihdag wui k pi am hu wo kia i wah kihhim ch ed.

*Matsh g Peter am ah mo hedai wud g Jesus  
An g neid g Matthew 16:13-20; Luke 9:18-21*

27 Kutsh gam hu hahawa hihi idam Jesus am ha'i ep ha wui g kihhim am miabidch g Cesaria Philippi kihhim. Kush g Jesus ab ha kakke ch hab kaij, “Am g wo ni-ahgid, doh'o ni-elid g hema-jkam?”

28 Kush hab kaij, “Ha'ijj o hab m-elid map d hegai Johnbad mo chum t-pahl wapkonahim ch ha'ijj hab ep m-elid map d Elijabad o hema i ehp hegam kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam.”

29 Sh ab ep ha kakke g Jesus, “Kum ahpim hig hedai ni-elid?”

Kush g Peter hab kaij, “Dap Jiosh si Kehsha maptsh ab wo i wuhsh si ha'ichu wehhejed.”

30 Kush hab ha ahg mat pi hedai wo sha'i ha ahgi hemu mo hedai wud.

*Mash g Jesus am ha ahgid matsh wo e sho'igchud k wo e muhkid*

*An g neid g Matthew 16:21-28; Luke 9:22-27*

<sup>31</sup> Neh, tsh am i amjed am hahawa ha'ichu ha mashcha ab e amjed hab kaijch mat hemho wa mu'i wo e sho'igch g Jiosh si Kehsha. Kutsh pi ab hu wo tatchua g ge'eged ch u'ugchu papal ch chehanig t-mashchamdak am wo i dagito mat wo e-muhkid. Tsh amjed d wo i waik tashk, tsh ep wo e-chegito.

<sup>32</sup> Neh, sh id am si tasho ha ahgid.

Kutsh g Peter im hu go'olko i be k ab si s-gewkam neok wui hab kaijch mat pi woho hab wo e juh.

<sup>33</sup> Kutsh wabshaba g Jesus ab ha'ab i kekiwua ha wui k ab epai si s-gewkam neo ab wui g Peter hab kaijch, "Pi g sha'i ni-shohbid. Do wabsh hejel hab m-elida ihda. Kup ab wui kehk g Jiosh hab elida hab masma mo g ge Jiawul."

<sup>34</sup> Sh eda mu'ij g hemajkam an ha wehgaj. Kutsh ab i ha waid k hab ha ahg, "Mamtp am wo s-oidam g ni-himdag k hemho wa gam hu wo dagito g hejel e-tatchui k ahni ni-tatchui hab wo junihid ni-wehhejed e sho'igchudch. Heg at wo wa wepok mam ab mohto g kots ch ab ab wo e muhkid.

<sup>35</sup> Pi amt wo heki wua g e-doakag mamtp wo hekaj am ni-wehhejed. Heg at wo heki wua g e-doakag matp hedai wo chum s-da'ad.

<sup>36</sup> "Pi at ha'ichu wehhejed wo s-kehgajk matp g o'odham wehs wo bei mo haschu i tatchua id dahm jewed k wabshaba pi wo e do'ibia.

<sup>37</sup> Pi o an hu ha'ichug id dahm jewed mas heg hekaj wo e do'ibia g o'odham.

38 “Mu'i hemajkam at wabsh s-tahhadam hab wo junihid g pi ap'ekam ch wo pi em-ha'ichuchudad. Kumt wabshaba ahpim pi wo si e elidad ni-hekaj ch hekaj g ni-mashchamadag. Nt ahni hab wa'ap pi wo si ni-elidad em-hekaj mant hekid ia ep wo jiwia. Idani at ab ni-ab si s-tondam wo e chehgidad g ni-ohg gewkdag. T g mu'i anghil ni-wehm ab wo i hihi.”

## 9

<sup>1</sup> Neh, bash kaij g Jesus ch hab ep kaij, “Nt wo si shel em-ahgi mo ia ha'i ha'ichug hemu mat pi koi wo koi k ho'ip nei mat ba'ich i s-gewkam inhab wo i e juh g Jiosh kownaltalig.”

*Matsh am gawul i e chehgi g Jesus ha wui  
An g neid g Matthew 17:1-13; Luke 9:28-36*

<sup>2</sup> Kush am d i chuhdp tash amjed. Tsh g Jesus ab i ha wai g Peter ch James ch John. Kutsh idam am wehmaj ab i chehchsh hema uhgk do'ag t ab k ged hu dada k haha wabsh nei. Tsh am gawul e juh g Jesus.

<sup>3</sup> Tsh g wehshugaj hab e juh mash si s-tondam s-tohta mo pi hebai ha'ichu hab masma.

<sup>4</sup> Kutsh ab haha wabsh i e chehgi g Elijabad ch Mosesbad k am wehmaj neneok g Jesus.

<sup>5-6</sup> Kutsh si e totods idam Peter. Tsh g Peter wabsh kohsh k da'iwuni k hab kaij ab wui g Jesus, “T-mashchamd, s-ap'e oki mach ia ha'ichug. Tt ia waik wo ha chuhcha g al chechopi matt hekaj ab wo si has em-el ahpi ch Mosesbad ch Elijabad.”

<sup>7</sup> Tsh an hahawa si ha ehkaj g chewagi. Tsh g Jiosh ne'oki ab kaida chewagi t amjed k hab kaij,



“Jesus o d si ni-tatchuidch ni-alidag. Heg amt ab wo si kaihamad.”

<sup>8</sup> Tsh am hahawa i chum nenhog hegam Peter. Kush hegai wa'i Jesus hejel am kehk. Sh pi am hu ha'ichug hegam gohk.

<sup>9</sup> Sh ab hahawa i huhudkhim do'ag t amjed. Sh ab si ha chehani g Jesus ch hab kaij, “Pi g am hedai wo sha'i ahgid mamt haschu i nei, nt ho'ip kia am uhpam i wuhsh ab muhkig amjed ahni Jiosh si Kehsha.”

<sup>10</sup> Kutsh wa woho hab e juh k wabshaba hejel am a'aga mas has d ahga ihda mo hab kaij matsh am uhpam wo i wuhsh muhkig t amjed.

<sup>11</sup> Am hu hebai, sh hab kaij ab wui g Jesus, “Neh, bo chech'e hegam chehanig t-mashchamdandam matsh ia wehpeg wo e maskogi g Elijabad. Tsh g Jiosh si Kehsha ia haha wo e maskogi. Pegih, t haschu ahgk pi ia wehpeg m-ba'ich e maskogi hegai Elijabad.”

<sup>12-13</sup> Sh hab kaij g Jesus, “Hema at woho wehpeg wo e maskogid k hab wo masmak mash wa g Elijabad ch wehs ha'ichu wo i ap'ech. Kunt wo em-ahgi mat wa woho heki hu jiwia. T wabshaba g hemajkam am wui hab juh g pi ap e-tatchui mo hab masma an o'ohanas Jiosh heki hu o'ohana ed mat hab wo e juh. K an ep o'ohanas mat ep wo ni-sho'igchud k wo s-ni-ohhod ahni Jiosh si Kehsha.”

*Matsh g Jesus gam hu hab i juh g jiwawul ab amjed g ali*

*An g neid g Matthew 17:14-21; Luke 9:37-43*

<sup>14</sup> Sh ged hu ha aihim hegam mat am wih. Kush mu'i hemajkam am oiopo. Sh ha'i d chehanig

t-mashchamdam ch am ha ne'owin hegam mat am wa'i wih.

<sup>15</sup> Tsh g hemajkam am i nei mo ab him g Jesus k si s-ap i e taht k ab i wohp k ab nam.

<sup>16</sup> Sh g Jesus ab ha kakke hegam e-chuhchai mat am wa'i wih, "Shahchu am ha wehm a'aga?"

<sup>17</sup> Kush am hema g o'odham hab kaij ab Jesus wui, "Neh, ia ant heki hu chum u'apa g ni-alidag m-wui no pi g jiauwul an u'ukch ch pi hiwgid mas wo neo.

<sup>18</sup> Hebai atp am si has tahtchud ch i wuhppa. K g totshagi i chechshshaj chinij ab. K g e-tahtami si kuhm ch ab wabsh wo i si gewka. Kuni heki hu am chum ha ahgid idam mat gam hu hab wo i juh g jiauwul. T pi e nako."

<sup>19</sup> Sh hab kaij g Jesus am ha wui, "Sho'o wa'i pi ge'e'j g em-wohochudadag. Shahag wepo mant tash ia wo em-wehmajkad ch ab wo em-nakogad mat hekaj wo i ge'eda." Sh hab hahawa kaij heg wui o'odham, "Ab g i beka'i ni-wui."

<sup>20</sup> Kutsh ab hahawa i bei wui. Tsh ab i nei g Jesus. Kutsh g jiauwul ha hekaj i wua g ali. Kutsh am gehsh k am si banimmed jewedo. Tsh g totshagi i wuhsh ab chinij ab.

<sup>21</sup> Jesus ash ab hahawa kakke g ohgaj, "K hekid i amjed hab masma ihda?"

Kush hab kaij g ohgaj, "Gd hu wa'i e-alijk amjed o hab masma.

<sup>22</sup> Mu'ikko o wa'i chum s-mu'amk ch am wuhppa shuhdagi ch ed ch am nahda ch ed. Si g s-ni-ho'ige'id k i wuhshad maptp wo e nako."

<sup>23</sup> Sh g Jesus hab kaij, "Maptp ahpi wo e nako k ab wo i ni-hiw. Pi o ha'ichu sha'i wihnk am ni-wehhejed maptp ab wo ni-hiwgad."

24 Kush hab kaij g ohgaj, “M ani wa he'es ab chum m-hiwig. Oi g i ni-wehmt. Nt ba'ich ab wo i m-hiwgad.”

25 Tsh eda ab a'ajjed i wohp g hemajkam an ha wehgaj. Kush hekaj s-e hohtkid g Jesus ch si s-keh'el g jiawul k hab ahg, “Dagitoni g ali, ahpi jiawul, k pi dahm an hu ep wo sha'i u'ukchid.”

26 Tsh am si s-kaidam hihin k ab si s-gewkam e ugij g ali. Tsh am hahawa dagito. Tsh hab wabsh e juh mat muh g ali. Sh g hemajkam hab kaij, “Muh atki.”

27 Tsh wabshaba g Jesus ab bei nowij ab k i wamigi. Tsh i wamig k kekiwua.

28 Kutsh ged hu i wahp kih ch ed idam Jesus. Tsh g chuhchaij am hahawa hejelko kakke, “Tt haschu ahgk ahchim pi t-nako machs gam hu hab wo i juh g jiawul?”

29 Sh hab kaij g Jesus, “Jiawul at heg wa'i hekaj gam hu hab wo i e juh mamt ab wo e ho'ige'idahu Jiosh wui.”

*Mash g Jesus am ep ha ahgid ab amjed g e-muhkig*

*An gneid g Matthew 17:22-23; Luke 9:43b-45*

30 Tsh amjed gam hu hahawa hihim k gam hu gahi wuwha g Galilee chekshani. Tsh g Jesus pi am hu e chehgi hemajkam ha wui no pi ha mashchamahim g e-chuhchai ch hab ha ahg,

31 “E o aihim mat g s-ni-keh'iddam wo ni-bei ahni Jiosh si Kehsha k am wo ni-dagito ha'i ha wui mat wo ni-mua. Nt wabshaba ep wo ni-chegito mat d wo i waik tashk amjed.”

<sup>32</sup> Sh oi wa pi sha'i amichud mas haschu hab ahg ch wabshaba pi ab hu kakke nat pi e totods.

*Matsh hedai d wo si ha'ichuk am Jiosh nena ed  
An g neid g Matthew 18:1-5; Luke 9:46-48*

<sup>33</sup> Kutsh am hihim k ged hu dada Capernaum t am k am i wahp kih ch ed mash hebai dadha. Sh eda ha'i ha'ichukaj e ne'owin hihimadch. Kush ab hahawa ha kakke ch hab kaij, "Shahchukaj am e ne'owinahim mach ab hihim?"

<sup>34</sup> Kush oi wa pi hedai has sha'i kaij nash pi eda e ne'owinahim mas hedai ba'ich d wo i s-has ha'ichuk.

<sup>35</sup> Kutsh am i dahiwua g Jesus k ab i ha wai. Tsh am i e hemapai wui. Kush hab ha ahg, "Pi g wo chum ge e ha'ichuchudad mamtp hedai d wo uhgchuk am e-shahgid ch wabshaba hab wo e junihid mamt wehs d wo ha-pionagk."

<sup>36</sup> Sh am hema kehk g ali. Kutsh g Jesus an be k am kohm k hab kaij,

<sup>37</sup> "Matp hedai hema wo ha dagio'idad g ali am ni-wehhejed ch hekaj am wo e chehgidch mo ab si ni-tatchua ch ab ep si tatchua hegai mani d kehshaj."

*Mash ab t-wehmaj hegai matp hedai pi ab hu  
t-wui kehk*

*An g neid g Luke 9:49-50*

<sup>38</sup> Kush g John hab kaij ab wui g Jesus, "Hema oki gam hu hab i ha wua g jijawul heg hekaj m-chehgig. Kuch am chum shohbid no ge m-wecho e mashcham."

<sup>39</sup> Kush hab ha ahg, "Pi g am wo sha'i shohbid. Pi at woho has wo ni-ah matp hedai hekaj g ni-chehgig ch hab wua g s-wihnk ha'ichu.

40 Tki wo i t-wehmt hegai matp hedai pi ab hu t-wui kehk.

41 Nt wo si shel em-ahgi matp hedai wo i em-wasibi g shuhdagi ahpim mam ab si ni-wecho e mashcham k wo bei g s-ap'ekam e-namkidadag.”

*Pi g hedai wo a'appemad mas hab wo juh g pi ap'ekam*

*An g neid g Matthew 18:6-9; Luke 17:1-2*

42 Sh hab ep kaij g Jesus, “Sho'o wa'i si s-ta ehbidam hab mahs am wehhejed hegai matp hedai hema am wo i ha wanchkwua pi ap'ekam wui idam al a'al mo ab al ni-hiwig. Ba'ich at wo i s-ap'ek wehhejed matp hems wo e wachumchud k wo e muhkid mat koi hab wo juh ihda chu'ijig.

43-48 “Pi at hedai wo e nako mas ab uhpam wo i wuhsh Jiawul kih amjed. Kut pi hekid wo huhug g ha-sho'igchuda amai. Heg at wo wa wepok mat wo waptopadt k chum hekid wo e sho'igchudad am mei ch ed. Mt heg hekaj am wo i e nako mamt pi am hu wo gei heg eda. Ba'ich at wo i s-ap'ek mamt chum hems wo heb hu wua g e-nowi o g e-tad o g e-wuhi matp hema idam hab wo em-juh mamt am wo gei Jiawul kih ed k pi wo bei hegai wechij doakag mo g Jiosh ab em-makiog.

49 “Hemho wa at wehs wo e maskogi g pi ap ha-chu'ijig g hemajkam.

50 Mt wabshaba hejel ab wo e abchud k wo dagito hemu. T hab pi ab hu wo em-abch g Jiosh. Kumt ha'ichu wehhejed wo s-kehgajk hab masma mo g on. Heg at pi has masma ep wo i e kegch mat wo onko. Kumt wo s-e nen'oidad mamt pi wo

heb hu wua g s-e-ap'ek am k wabshaba wo s-ap e tahtkkad ab a'ai e wui.” Neh, bash kaij g Jesus.

## 10

*Mash g Jesus pi hiwgid g wehm kihkam ohhoda  
An g neid g Matthew 19:1-12; Luke 16:18*

<sup>1</sup> Tsh amjed gam hu hihi hegam Jesus k am gahi wuwha g Judea chekshani k am gahi i shul g Jordan akimel k gam hu aigo dada. Kutsh g hemajkam am ep i e hemapai Jesus wui. Tsh am ep ha mashcha mash chum hekid hab e wua.

<sup>2</sup> Kutsh ab ha'i i hihi g Palasi k ab ha'ichu chum s-abchudamk g Jesus ch ash ab kakke, “No hiwgid g t-chehanig mat g o'odham wo s-ohhod g e-hohnig?”

<sup>3</sup> Sh g Jesus ab epai ha kakke, “Nam hig pi mahch mo has chu'ig g chehanig?”

<sup>4</sup> Kush hab kaij g Palasi, “Heu'u, hiwgid o mat g o'odham wo bei g tapial k wo ha mah k gam hu wo s-ohhod.”

<sup>5</sup> Kush oi wa hab kaij g Jesus, “Heu'u, bo chu'ig mant wo ha mah g ohhoda tapial mamtp pi ab hu wo kaihamad g Jiosh ch pi wo pihk e elidad ha hekaj.

<sup>6</sup> K wabshaba ged hu i shohshonkam am ahgas: Jiosh at am ha nahto g cheoj ch uwi mat d wo e wehhejedkamk.

<sup>7</sup> Kut id hekaj g o'odham wo dagito g e-ohg ch e-je'e k am wo i e wehmt g e-hohnig wehm.

<sup>8</sup> Kut hegam gohk hab wo e juh mat d wo hemakok.

*Genesis 5:2; 2:24*

Pegih, t pi hab hahawa ep wo mahsk mat d wo gohkk ch wabshaba d wo hemakok.

<sup>9</sup> Pi o hab sha'i mahs mas g o'odham wo ha gawulkai hegam mat g Jiosh ab i ha wehnad."

<sup>10</sup> Tsh ged hu hahawa i wahp kih ch ed. Tsh g chuhchaj ab i kakke mas haschu hab ahg.

<sup>11</sup> Kush hab kaij, "Bo wua g pi ap'ekam matp hedai wo s-ohhod g e-wehm kihkam k hema ep wo hohnt.

<sup>12</sup> K g uwi hab wa'ap wua g pi ap'ekam matp wo s-ohhod g e-wehm kihkam k hema ep wo kunt."

*Mamtsh am ha u'apa g a'al Jesus wui*

*An g neid g Matthew 19:13-15; Luke 18:15-17*

<sup>13</sup> Kutsh am ha'i ha u'apa g e-a'aliga Jesus wui hab ahgch mat ab wo ha taht k wo e ho'ige'idahu ha wehhejed. Kumsh chum s-ha keh'id mo hab e wua.

<sup>14</sup> Kutsh oi wa pi hohho'i g Jesus matsh chum pi ha hiwigi k hab ha ahg, "Ab g wabsh wo i ha hiwigid g al a'al mat ab wo i hihi ni-wui k pi an hu wo sha'i ha shohbi. Am at wabsh s-moimam wo i wahp Jiosh kownaltalig ed ab ni-hiwigch.

<sup>15</sup> Nt wo si shel em-ahgi mant hab wa'i masma am wo i wahp."

<sup>16</sup> Neh, bash kaij ch an i ha kohmkahim k ab i ha tahtamahi ha-mohmi ab k ab i s-ha ho'ige'el.

*Mash am hema chum s-e do'ibiamk g s-kais o'odham*

*An g neid g Matthew 19:16-30; Luke 18:18-30*

<sup>17</sup> Kutsh amjed haha wabsh i chum hihi. Kush ab hema med g o'odham ch ab i gei Jesus wui k ab kakke, "Ha mashchamdmap d s-ap'ekam, shahchu ant am hab wo juh mant ab wo bei g pi ha huhugedam doakag?"

<sup>18</sup> Sh g Jesus hab kaij, “Pi ap mahch map haschu ahgch hab ni-a'aga mani d s-ap'ekam. Heg o wa'i Jiosh d s-ap'ekam. Kup pi woho mahch mani hedai wud.

<sup>19</sup> S-mahch ap g Jiosh chehanig. K hab chu'ig:  
 Pi g am hu ha mua'i g o'odham.  
 Pi g am hu ha ehsidad g ha-wehm kihkam.  
 Pi g am hu ha'ichu ha ehsidad.  
 Pi g am hu ha'ichu ha iattogidad.  
 Ab g si has ha elidad g e-ohg ch e-je'e.” *Exodus*

*20:12-16*

<sup>20</sup> Kush hab kaij ihda o'odham, “Wehs ihda ani hab junihim ged hu i ni-alijk amjed.”

<sup>21</sup> Tsh Jesus ab i nei ihda k ab si pihk i e el wui k hab kaij, “Hemako ha'ichu apki pi am hu hab wua. Him k gagda map haschu i eniga k ha mahki g namkigaj g sho'igkam k ab wo i him k ab si ni-wecho wo e mashchamad ch an haha wo edgidad g ba'ich i s-kehg kaisdag Jiosh kihdag ed.”

<sup>22</sup> Kutsh ihda o'odham si pi ap e taht k kah mo has i kaij nash pi d s-kais ch atsh im hu hih pi ap e tahtkk.

<sup>23</sup> Tsh g Jesus an i nenhog e wehgaj k hab kaij am ha wui g e-chuhchai, “Neh, t wo sha'i si s-hasigk mas g s-kakais am wo i wahp Jiosh kownaltalig ed.”

<sup>24</sup> Kutsh si has i e taht hegam chuhchaij am i kaiok mash has kaij.

Sh oi wa hab ep kaij g Jesus, “Ni-naipijju, pi g hab wo elidad mat g o'odham wabsh s-pehegi am wo i wah Jiosh kownaltalig ed.

<sup>25</sup> Nam hig hab elid mat wo e nako g kamiho mas am wo gahi wuhsh mo am jeg g ho'ipad? Pegih, t hab wa masma pi wo e nako hegam mo



hiwig g ha'ichu e-eniga mas am wo i wahp Jiosh kihdag ed.”

<sup>26</sup> Kutsh ba'ich i si has i e taht k ab a'ai e kakke, “Pegih, kus hedai hig wo e do'ibia?”

<sup>27</sup> Kutsh ab i ha nei g Jesus k hab kaij, “O'odham wehhejed o s-hasig ch wabshaba am Jiosh wehhejed pi hasig. Jiosh at wo e nako mat wehs hab wo juh mo haschu i tatchua.”

<sup>28</sup> Kutsh g Peter hab ha hekaj chei, “Neh'e, ahchim att hi wehs ha'ichu dagito k am i m-oi.”

<sup>29-30</sup> Kush hab kaij g Jesus, “Nt wo si shel em-ahgi mamt ba'ich i mu'i ha'ichu wo edagi mo chum hegai mam tp haschu i dagito am ni-wehhejed, kihki, wepnag, jehj, a'al, o'oidag. Kumt mu'i ha'ichu wo nako mamt wo ahgahi g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh ab ni-amjed k am haha wo ai g pi ha huhgedam s-hehgig.

<sup>31</sup> Kut wabshaba hegam mo wabsh hejel chum si e ha'ichuchud hahawa pi d wo ha'ichuk. T hegam mo hejel pi e ha'ichuchud am hahawa d wo si ha'ichuk.”

*Mash g Jesus idani waikko am ahg g e-muhkig  
An g neid g Matthew 20:17-19; Luke 18:31-34*

<sup>32</sup> Kutsh gam hu i oi g wohg Jerusalem wui. Sh gam hu ha ba'ich him g Jesus. Kush si e totodsid g chuhchajj. Kush am ha'i ep ha wehm hihimad ch hab wa'ap e totodsid. Tsh g Jesus am i ha hemapai hegam gamai gohk k am ep ha ahgi mat haschu has wo e juh am tahgio,

<sup>33</sup> ash hab kaij, “Neh'e, gam att hu wo hihi Jerusalem wui. Kut an wo ni-bei g u'ugchu papal ch chehanig em-mashchamdandam k ab wo

ni-mohto'i g chu'ijig ahni Jiosh si Kehsha no pi s-ni-mu'amk ch im hu hab hahawa ep wo ni-dagito ha wui g gawul mahs hemajkam.

<sup>34</sup> Kut hegam wo nahnko ni-ahgad ch ab ni-ab wo siswuad ch ep wo ni-gewittan k haha wo ni-mua. Kut d wo waik i tashk, nt ep wo ni-chegito." Neh, bash kaij g Jesus.

*Mash g James ch John chum si e ha'ichuchud  
An g neid g Matthew 20:20-28*

<sup>35</sup> Tsh amjed ab wui dada g James ch John k hab kaij, "T-mashchamdah, am ach ha'ichu chum s-m-kakkeimk mapt am hab wo t-juni."

<sup>36</sup> Sh hab kaij g Jesus, "Shahchu am hab elid mant am hab wo em-juni?"

<sup>37</sup> Sh hab kaij, "Pt hig am wo i t-chuhcha matt ahchim gohk am m-oidch d wo haha'ichuk mapt hekid am wo i himch g e-kownaltalig."

<sup>38</sup> Kush hab kaij g Jesus, "Pi am sha'i ap mahch mam haschu ab ni-tahni. Wehpeg ant ab wo nako g ge'e sho'igdag. Kut hegam mat am ni-oidch d wo si haha'ichuk hab wa'ap wo e juh."

<sup>39</sup> Sh hab kaij, "Pegih, tt wo t-nako."

Kush g Jesus hab kaij, "Pegih, woho am t wo nako hegai mant ahni wo nako.

<sup>40</sup> K wabshaba pi ab hu ni-ab manis ahni am wo i ha chuhcha mat hedai am ni-oidch d wo haha'ichuk. Hegam at am wo i e chuhcha mat hedai i ha wehhejed am e ap'ech."

<sup>41</sup> Kutsh hegam ha'i babgat ab ha wui g James ch John mash hab masma ab hejel e ha'ichuchud.

<sup>42</sup> Tsh g Jesus ab hahawa wehs i ha hema-pad k hab kaij ab ha wui, "S-mahch am mo

g ha-maliomig s-gewkam ha'ichu ha chehani g e-pionag ch g ha wanimeddam am ha himchudahim.

<sup>43-44</sup> T wabshaba pi hab masma hab wo sha'i chum mahsk am em-shahgid ahpim mam ab ni-hiwig. Mt wabsh si s-hemajim am wo i ha wehmtad g e-wehm wohochuddam hab sha masma mam d wabsh ha-pionag mamtp wo tatchuad mamt wo ha wanimedad.

<sup>45</sup> Ahni ani hab wa masma si s-hemajim i em-wehmt ch pi ab hu ni-ha'ichuchud em-dahm, chum anis d Jiosh si Kehsha. Ab o em-wui him g s-ko'ok namkidadag heg hekaj pi ap em-chu'ijig. Nt wabshaba ahni em-wehhejed wo nako mamt wo e wupul'o." Neh, bash kaij g Jesus.

*Matsh g Jesus hema doaj g pi neadam*

*An g neid g Matthew 20:29-34; Luke 18:35-43*

<sup>46</sup> Kutsh am hihi idam Jesus k gam hu dada Jerico t am. Sh am sha'i he'es. Tsh am ep i chum hihi hasko. Kutsh sha'i si mu'i hemajkam an ep i ha oidahi. Sh an hema daha wohg hugid an ch ha limoshan nash pi d pi neadam. Id amsh hab a'aga Bar Timaius nash pi d alidaj g Timaius.

<sup>47</sup> Sh am hihim idam Jesus. Kutsh am i s-mai ihda mash g Jesus an him k am ha hekaj si s-kaidam hab kaij, "Ab g si i s-ni-ho'ige'id, Jesus, mapsh d t-kownaligbad David amjedkam."

<sup>48</sup> Kush mu'ijj s-keh'id ch hab chum ahg matsh am wabsh wo i pi shahmunik. Tsh oi wabsh ba'ich i e gewkai, "Ab g si i s-ni-ho'ige'id, ahpi Davidbad amjedkam."

<sup>49</sup> Kutsh am i kekiwua g Jesus k hab kaij, "Ab g wo i waid!"

Kumtsh am ha hekaj wai hab ahgch, “S-ap g e tahtam k i wuhshani. Ab o m-waid.”

<sup>50</sup> Kutsh heg am ha hekaj si wuahawua g e-lihwa k am si da'iwuni k ab i him k am jiwia wui.

<sup>51</sup> Sh hab kaij g Jesus, “Shahchu ant hab wo m-juni?”

Sh hab kaij g pi neadam, “Ni-kownalig, ab g i ni-doajid mant wo nent.”

<sup>52</sup> Kush hab kaij g Jesus, “S-ap g e tahtk k hihm. Doa apt nap pi ab ni-hiwig.”

Tsh am ha hekaj wabsh i ap'et k nei ha'ichu k gam hu hahawa i oi g Jesus.

## 11

*Mash mu'ijj si s-hehgig ch ahg mo g Jesus d Jiosh si Kehsha*

*An g neid g Matthew 21:1-11; Luke 19:28-40; John 12:12-19*

<sup>1</sup> Sh amjed ab hihim idam Jesus Jerusalem wui. Tsh am hebai i cheka. Kutsh am ai g Olive U'us Kawulk. K heg mia gohk al kihhimag ch hab chehgig Bethphage ch Bethany.

<sup>2</sup> Tsh g Jesus gohk hab ha ah g e-chuhchai, “Am g wo hihim k ga hu wo dada kihhim t am. Kut am hema wo wulshpik g wechij wuhlu mo koi sha'i e chechshshaj. Mt gam wo wul'o.

<sup>3</sup> T hema ab wo em-kakke mams has wo juh. Kumt hab wo ah mani ahni d em-mashchamdam ch tatchua ch am haha wo dagito mamt uhpam wo u'apa. Kut ab wabsh wo i dagito mamt ab wo i wanim.”

<sup>4</sup> Neh, tsh wa woho gam hu hihi idam gohk k am cheh mo am wulshpi g wuhlu k am wul'o.

<sup>5</sup> Kush eda inhab ha'i gegok g o'odham ch ha neid mash am wupul'ok. Sh hema hab kaij, "Shahchu am ahgch am wupul'ok g wuhlu?"

<sup>6</sup> Sh am i ha ahgid mash has kaij g Jesus. Kutsh heg hekaj ha hiwigi matsh am wo bei.

<sup>7</sup> Kutsh am i wanimed k ged hu u'apa Jesus wui k an toa g e-liliwa an ab. Tsh an dahiwua g Jesus.

<sup>8</sup> Sh mu'i hemajkam an ha wehgaj ch am i ha tahtdahim g e-liliwa wohg ch ed ch ha'ijj g wechij u'us i'ibhonig an hikkumiak ch am to'ahim heg oidch wohg mash am him g Jesus.

<sup>9</sup> Kush hegam mash an wehgaj hihim si s-kaidam hab kaij:

"T-do'ibiakam! Jiosh atki ia i m-wuhshad k ab si s-m-ho'ige'id. *Psalm 118:25-26*

<sup>10</sup> Kupt ep wo i himch kownaltaligaj g t-kownaligbad David k ab wo i s-t-ho'ige'idad.

T wo t-do'ibia g Jiosh."

<sup>11</sup> Kutsh gam hu dada Jerusalem t am. Tsh am i hud g Jesus k am i wah mo am kehk g ge'e cheopi k an i neidahi mo an haschu has e wua. Sh am i hudunihim. Tsh hekaj am i wuwthag k gam hu hihi Bethany wui matsh am wo dadkad.

*Moki ha'ichu wepogid g pi bahidkam ha-eshah  
An g neid g Matthew 21:18-19*

<sup>12</sup> Sh am ba'ich d i tash mash ab uhpam hihim Jerusalem wui. Tsh bihugim g Jesus.

<sup>13</sup> Kush am hu hema kehk g suhna uhs. Tsh ab wui hihi nash pi s-hahhagag ch ab wo chum bahidagk, chum as pi koi e ai mat wo bai. Kush oi wa pi ab hu ha'ichu sha'i ihbdag.

<sup>14</sup> Kush hekaj hab kaij, “Pi at hedai ab hu ep wo huh g bahidag.” Kush kah idam.

*Matsh g Jesus gam hu i ha wuwhas hegam mash am uamhun g ge'e cheopi*

*An g neid g Matthew 21:12-17; Luke 19:45-48; John 2:13-22*

<sup>15</sup> Kud ged hu dada Jerusalem t am k am i wahp mo am kehk g ge'e cheopi. D eda am ha'i dadha ch am ha'ichu gagda ch ha'ichu ha nolawt ge'e cheopi miabidch. D g Jesus gam hu si ha shahmud k gam hu a'ai kuhkpal si ha shul g ha-mimsa hegam mo g lial kammialt ch g ha dadaikud hegam mo g hohhi ha gagda.

<sup>16</sup> D wenog g hemajkam ha'ichu gahi mohto mo am kehk g ge'e cheopi. Kud g Jesus am ha shohbid

<sup>17</sup> k am hahawa ha mashcham g hemajkam ch hab kaij, “Bo chu'ig an Jiosh o'ohana ed mo hab kaij g Jiosh:

Ahni o d ni-wehhejedkam ihda ge'e cheopi.

Kut id wui ab wo hihhimad g wehs nahnko mahs hemajkam mat ab wo ni-ihmad. *Isaiah*

*56:7*

Neh, bo kaij g Jiosh. Kumt eda an be k am eda hab wabsh wua g hejel e-tatchui ch chum hems ha'ichu s-a'agi ha ehsid ab ha wui ha'ichu gagdach.”

<sup>18</sup> D mu'ijj g hemajkam ab si has elid g mashchamigaj. Kudki heg hekaj s-ehbid g u'ugchu papal ch chehanig t-mashchamdah ch am i a'aga mas has masma wo mua.

<sup>19</sup> Kud am i hud. D am hahawa i wuwha kihhim t amjed hegam Jesus.

*Mashchamadag ab amjed g ho'ige'idahuna  
An g neid g Matthew 21:20-22*

<sup>20</sup> Ba'ich mahsi, tsh am ep bihbij amai mash am kehk g suhna k nei matki gaksh.

<sup>21</sup> Sh g Peter hab kaij, “Neh, t-mashchamd, hegai suhna mapt ab si has ah atki gaksh.”

<sup>22</sup> Sh hab kaij g Jesus, “Ab g wabsh wo hiwgad g Jiosh.

<sup>23</sup> Kut wabsh chum haschu hab wo em-juni. Mtp hems wo cheha ihda do'ag mat gam hu wo e wua ge shuhdagi ch ed. Kut wa woho hab wo e juh mamtp ab wo hiwgad mat hab wo e juh.

<sup>24</sup> Ab g wabsh wo s-wohochudad mat g Jiosh am hab wo em-juni hegai mamt haschu ab wo i tai. Kut wa woho hab wo em-juni.

<sup>25</sup> Mt wabshaba wehpeg wo pi chegito g pi ap ha-chu'ijig hegam matp hedai ab em-wui hab juh g pi ap'ekam. T g Jiosh em-ohg ab haha wo s-em-ho'ige'id k gam hu hab wo i juh g pi ap em-chu'ijig. [

<sup>26</sup> Mtp wabshaba pi wo sha pi chegito g pi ap ha-chu'ijig, t g Jiosh g em-chu'ijig hab wa'ap pi gam hu hab wo i juh.]”

*Mamsh ab kakke g Jesus mas hedai amjed  
u'ukch g e-gewkdag*

*An g neid g Matthew 21:23-27; Luke 20:1-8*

<sup>27</sup> Kud gam hu ep dada Jerusalem t am k ged hu i wahp mo am kehk g ge'e cheopi. Kutsh g u'ugchu papal ch chehanig t-mashchamd ch ge'eged am dada wui g Jesus

<sup>28</sup> k ab kakke, “Dohp amjed hab chum e elid map u'ukch g e-gewkdag ch am hab ha'ichu wua? Oi g am t-ahgid.”

<sup>29</sup> Kush oi wa hab kaij g Jesus, “Pegih, nt ahni wehpeg ab epai wo ha'ichu em-kakke. Mt am wo ni-ahgi. Nt am epai wo em-ahgi g em-kakkei.

<sup>30</sup> Am g hig wo ni-ahgid mams hedai amjed hab elid mo wa g Johnbad ab u'ukch g e-gewkdag ch ha pahl wapkonahim. No ab Jiosh amjed aha no ab o'odham amjed?”

<sup>31</sup> Kush idam am wabsh chum hejel si a'aga ch hab kaij, “Shahtt hig wo chei? T wo s-t-keh'id k ab wo t-kakke matt haschu ahgk pi ab hu wohoch g Johnbad mattp hab wo chei mo ab Jiosh amjed u'ukch g gewkdag.

<sup>32</sup> T g hemajkam has wo t-juh mattp hab wo chei mo ab wabsh o'odham amjed u'ukch. Mu'ijj o hab elid mo d Jiosh ha'ichu i tashogiddam.”

<sup>33</sup> Neh, bash kaij ch ab hahawa uhpam i e nohnogi Jesus wui k hab kaij, “Pi ach sha'i mahch mas hedai amjed ab u'ukch g e-gewkdag.”

Kush g Jesus hab epai kaij ab ha wui, “Pegih, nt ahni hab wa'ap pi wo sha'i em-ahgi mani hedai amjed ab u'ukch g ni-gewkdag ch hab wua wehs ihda.”

## 12

*Ha'ichu wepogida ahga ab ha amjed g uhdwis oidag nuhkuddam*

*An g neid g Matthew 21:33-46; Luke 20:9-19*

<sup>1</sup> Neh, bash kaij g Jesus ch am hahawa ha ahgid ihda wepogida ahga hab kaijch, “Matp hems hema hab i e ah mat am hig wo ge ei g uhdwis. T g



piongaj an ge kolhaidad k heg ep nahto mat hekaj am wo i wuhshad g wadgaj k am i kei g uhgk kih mat heg amjed wo nuhkudad g eshaj. T gam hu hasko chihpia g enigakam k ha'i ha hiwigi g e-oidag.

<sup>2</sup>“T am i e ai mat g uhdwis wo bai. Kut am hema ahgi g e-pionag mat am wo him k ab wo bei hegai wadgaj mo ab d i chum wuikamaj g enigakam.

<sup>3</sup>Kut am him k am jiwia. T wabshaba hegam mo am nuhkud g oidag am wabsh be k am gewittan k hab ah mat gam hu wo hih.

<sup>4</sup>“K am hu i hebai, t am hema ep cheha e-pionag mat am wo hih. T am him k am jiwia. Kut am hab wa'i ep juh mat hab juh g wehpegkam k s-ko'okam juh g mo'oj k s-ko'okam has ah.

<sup>5</sup>“T g enigakam am hema ep cheha g e-pionag mat am wo hih. T g nuhkuddam hab wa'ap juh k mua. T g enigakam am ha'i ep ha cheha mat am wo hihi. T g nuhkuddam hab wa'ap s-ko'okam ha juh k ha'i ha kokda.

<sup>6</sup>“K am hema wi'is ch d alidaj. T heg am cheha mat am wo hih hab elidch mat ab has wo i el.

<sup>7</sup>“T wabshaba idam oidag nuhkuddam am wabsh e wehm neneok k hab kaij, 'Id o d ihda mat ab wui wo i wuhsh g oidag. Tt hig wo mua. T d haha wo t-enigak.'

<sup>8</sup>Kut hab juh k mu'a k gam hu da'ich ab kolhai amjed.

<sup>9</sup>“Neh, m ant wo i em-tashogi mat has wo e juh g oidag enigakam. Ab at wo i him k wo ha kokda hegam mat am chum ha nuhkudach g e-oidag k am ha'i ep wo ha nuhkudach.

<sup>10</sup> Pi amki sha'i amichud mo has d ahga ihda wepogida ahga mo an hab chu'ig Jiosh o'ohana ed: Kihtdam at wo hema s-ohhod g hodai.

T wabshaba id d wo si s-has ha'ichu hodaik am ha-kihta wehhejed.

<sup>11</sup> Id o hab d ahga mat si s-kehg ha'ichu hab wo juh g Jiosh.” *Psalm 118:22-23*

<sup>12</sup> Neh, bash wabsh ha ahg hegam t-u'ugchuga g Jesus nash pi chum s-ohhodamk. Kush heg hekaj an chum s-behimk mat wo kuh. K wabshaba mu'ijj g hemajkam ab si has elid g Jesus. Kush s-ha gihug ch am wabsh i dagito k gam hu hihi hasko.

*Ha'ichu kakkei ab amjed g kownal kowlanta  
An g neid g Matthew 22:15-22; Luke 20:19-26*

<sup>13</sup> Kumtsh am hahawa ha'i hab ha ah g Palasi ch Herod pionag matsh am wo hihi Jesus wui k wo ne'owin k wo ha'ichu cheh mat heg ab wo abch.

<sup>14</sup> Kutsh am dada wui k hab kaij, “Ha mashchamd, s-mahch ach map s-ap d o'odham ch wabsh chum hedai ha mashcham g Jiosh himdag, chum as has wo chei hedai i. Pegih, k am wo t-ahgi maps has elid g ge'e kownal lial kowlanta. No hig t-hiwgid g t-chehanig ahchim Tutuligo matt wo ha namkid aha no pi t-hiwgid?”

<sup>15</sup> Sh wabshaba g Jesus am wa s-ha amichud mo g pi ap'ekam hab elid ch hab ha ahg, “Ah-pim, s-chu i'attomkam am wabsh chum heki s-ni-himchudamk. Ab g wo hema ni-chehgid hegai lial mam hekaj ha namkid.”

<sup>16</sup> Kumtsh ab hema chehgi.

Kush hab ha ahg, “Am g hig wo ni-ahgid mo hedai wuhiosha ch hedai chehgig ab o'ohadag id ab lial”

Sh hab kaij idam, “Hegai mo d uhgchu t-kownalig.”

<sup>17</sup> Kush hab hahawa ep kaij g Jesus ab ha wui, “Pegih, ab g wo i dagito kownal wui hegai matp d enigaj k am epai wo i dagito Jiosh wui mo haschu d epai enigaj.” Kutsh wehsijj si has i el g ne'okij.

*Mash am ha'i ne'owin g Jesus ab amjed g muhkig i wuhshanig*

*An g neid g Matthew 22:23-33; Luke 20:27-40*

<sup>18</sup> Kutsh am ha'i dada Jesus wui hegam mash d Sajusi. K idam o pi d ha-wohochudadag mat g muhki ab uhpam ep wo i wuhsh muhkig t amjed.

<sup>19</sup> Kush hab kaij idam, “Ha mashchamd, Mosesbad atki an o'oha hegai chehanigaj g Jiosh mo hab chu'ig:

Matsh g am oidchkam wehngaj hegai mat wo muh pi ha a'alidagkch hemho wo wa bei g hohnigaj g e-wehnagbad.

Tsh g ha-a'aliga hab masma wo e kuint mat d wo a'alidajk hegai mat muh. *Deuteronomy 25:5*

<sup>20</sup> Pegih, k am hu hebai wewa'ak d e-wepngam. Kut g si ge'echu hema hohnt g uwi k pi ab hu ha a'aligat k muh.

<sup>21</sup> Kut g am oidchkam nawojij hahawa ep bei g hohnigaj k hab wa'ap pi ab hu ha a'alidk hab wa'ap muh. Kut ihda g oidchkam hab wa'ap hohnt k hab wa'ap muh pi ab hu ha a'alidtk.

22 Kut hegam ha'i hab wa'ap wehsijj i hohntahim k hab wa'ap koi pi ab hu ha a'alidtk. Kam hu i hebai, t haha wabsh muh hab wa ehp ihda uwi.

23 Pegih, am g hig t-ahgid mas hedai d wo hohnigkad ihda matp ep wo e chegito g ko'i no pi wehsijj hohnigkahim.”

24 Kush hab kaij g Jesus ab ha wui, “Pi am ap chegito nam pi pi sha'i mahch g Jiosh ha'ichu ahga ch ep pi sha'i mahch mo he'es i gewkdag.

25 Woho at ab uhpam wo i ha wuwhas g ko'i. T wabshaba hahawa pi wo hohontad hab masma mo g anghil pi hohont.

26 Mosesbad atki an o'oha mash wa g Jiosh am e chehgid wui heg hekaj sha'i mash meihid ch pi meitto. Sh hab kaij g Jiosh:

Ahni ani d ha-Jioshga hegam Abraham ch Isaac k ch Jacob.

*Exodus 3:6*

Neh, id o hab kaij g Jiosh chum as heki hu koi, no pi am e wehm ha nuhkud ch ab uhpam wo i ha wuwhas muhkig amjed.

27 Pi amt wabsh woho wo i huhug am i ko'ok matp g Jiosh d em-Jioshga. K heg hekaj pi sha'i woho hegai mam ahpim hab chum elid.” Neh, bash kaij g Jesus.

*Mash haschu d si ge'e chehanig*

*An gneid g Matthew 22:34-40; Luke 10:25-28*

28 Kush am hema kehk g chehanig ha mashchamdahm ch am ha kaiham. K eda tasho mo s-ap hab ha ahg g Jesus. Neh, tsh hab i e ah mat ab hig epai ha'ichu wo kakke, ash hab kaij, “Shahchu o d si ba'iwechkim ge'e chehanigaj g Jiosh?”

29-30 Kush hab kaij g Jesus, “Si ge'e chehanig o d ihda:

Ab g wo si tatchuad g e-kownalig Jiosh wehs e-ihbdagkaj ch id am wo chehgidch wehs e-doakagkaj ch wehs e-chegitoikaj ch wehs e-gewkdagkaj.

Id g ab wo si kaihamad ahpim mam d chum hema-jkamgaj no pi pi hema ep d em-Jioshga.  
*Deuteronomy 6:5*

Neh, id o d si ge'e chehanig.

31 K id hab wa'ap d si ge'e chehanig ch hab chu'ig:

Ab g wo si ha tatchuad g hemajkam hab masma mam has i masma ab hejel si e tatchua.

*Leviticus 19:18*

Idam gohk o d si ge'e chehanig.”

32 Kush hab kaij ihda, “S-ap ap hab kaij, t-mashchamdam. M o wa woho mo g Jiosh si s-wohom d Jiosh ch pi an hu hema ehp.

33 Kutt hemho wa ab wo si tatchuad g Jiosh wehs t-ihbdagkaj ch id am wo chehgidch wehs t-chegitoikaj ch wehs t-gewkdagkaj ch ab wo si ha tatchuad g hemajkam mach has masma ab hejel si t-tatchua. Idam gohk o ba'ich d i si ha'ichu mo hegai chehanig matt g ha'ichu t-shoiga wo mu'a k am wo iagchul Jiosh wui k ha'ichu si t-eniga wo i dagito am Jiosh wui.”

34 Kutsh am i kah g Jesus mo s-ap hab kaij k hab epai ahg, “Pi apki sha'i mehk ab Jiosh kownaltalig amjed.” Kutsh amjed hahawa pi hedai sha'i nako mas ab hu ha'ichu ep wo kakke.

*Ha'ichu kakkei ab amjed g Jiosh si Kehsha  
An g neid g Matthew 22:41-46; Luke 20:41-44*

<sup>35</sup> Kush am ha mashcham g Jesus ge'e cheopi ch ed ch hab kaij, "Am g wo oidahim mas hedai d wo Jiosh si Kehshak. Chehanig em-mashchamd o em-mashcham matsh heg d wo amjedkamk hegai t-kownaligbad mash hab chehgig David.

<sup>36</sup> Kush wa eda g Davidbad hab a'aga 'ni-kownalig' ch hab kaij g gewkdajkaj g Hekia S-ap'ekam Gewkdag:

Bo Kaij g Jiosh ab ni-kownalig wui, In g dahiwua s-apkojed ni-hugid an.

Kunt wo ha gewito g m-obga mat ab wabsh wo m-wechok. *Psalm 110:1*

<sup>37</sup> Neh, namt hig s-ap wo ah mat has masma d wo Davidbad amjedkamk ihda mash d kownaligaj?"

Sh mu'ijj ab kaiham ch si s-ap e tahtk ch kah mo haschu ha mashcham.

*Mamtsh pi hab wabsh wo s-e junimk mam d s-ap'ekam*

*An g neid g Matthew 23:1-36; Luke 20:45-47*

<sup>38-39</sup> Sh hab kaij g Jesus, "Hegam mo d chehanig em-mashchamd o am si s-apko dadhaiwup mam am e hehemapad ch si s-kehg e enigadad ch an oiopo no pi si tatchua mamt ab wo si has ha elidad. S-e g wo nen'oidad mamt pi hab wo masmak.

<sup>40</sup> Chum as si chew e ho'ige'idahun am em-tahgio ch eda ha'ichu s-a'agi ha wohppo'id hegam mo d hehe'ejel wihpkam. T g Jiosh ba'ich i s-ko'okam wo ha namkid heg hekaj pi ap ha-chu'ijig no pi wabsh pehegia e ho'ige'idahun."

*Hejel wi'ikam uwi mahkigdag*

*An g neid g Luke 21:1-4*

<sup>41</sup> Kutsh am dahiwua g Jesus miabidch g ge'e cheopi. Kab e to'aw hegai lial mo hekaj e nuhkud g cheopi. Sh g Jesus am ha neid hegam mo am to'aw. Kush g s-kakais sha'i si mumu'i am to'aw.

<sup>42</sup> Tsh am hema jiwia g hejel wi'ikam oks k am hi wa al toa g gohk s-wepegchu.

<sup>43-44</sup> Sh g Jesus am ha ahgid g e-chuhchai, "Neh'e, hegam mo ha'ichu s-edgid o hi wa ba'ich i mumu'i am to'aw. T wabshaba ihda al oks ba'ich i si ha'ichu hab juh nat pi am al toa wehs hegai mo haschu al i edgid."

## 13

*Matsh wo i e wua g Tutuligo ge'e ha-cheopi*

*An g neid g Matthew 24:1-2; Luke 21:5-6*

<sup>1</sup> Kutsh gam hu hahawa i wuwha idam Jesus ab amjed g ge'e cheopi. Kush idam hema hab kaij, "Neh'e, t-mashchamd, sho'o wa'i si ge'eged hohodaikaj in kihtas g ge'e cheopi ch si s-kehg hab mahs."

<sup>2</sup> Kush hab kaij g Jesus, "Heu'u, nt wabshaba si shel wo em-ahgi mo e aihim mat wehs wo i e shul ihda."

*Matsh g ge'e kudutalig wo i wuhsh*

*An g neid g Matthew 24:3-14; Luke 21:7-19*

<sup>3</sup> Tsh amjed gam hu hejelko hihi wehmaj g Jesus k ab i chehchsh Olive U'us Kawulk t ab k ab dadhaiwua ge'e cheopi wui. Kutsh idam Peter ch James ch John ch Andrew ab i hihi Jesus wui k hab ahg,

<sup>4</sup> "Am g hig t-ahgid mas hekid am hab wo i e juh hegai map am t-ahgid. Kut haschu d wo chehgidak matt heg ab wo s-mahchk moki e aihim."

<sup>5</sup> Kush am ha ahgid g Jesus, “Mt wo si s-e nen'oidad mat pi hedai wo em-iattogi.

<sup>6</sup> Mu'i at an wo i wuwha a'ahidag oidam k ni-wepo wo e chehcheg hab kaijch mo d Jiosh si Kehsha. Kut mu'ijj ab wo s-ha wohoch.

<sup>7-8</sup> T g nahnko mahs hemajkam ch jejewed ab a'ai wo i e cheheggia. Mt wabshaba pi wo e totods. Hemho at hab wo wa e juh hab masma. K wabshaba pi hab d ahga mat e ai mat wo kuhgit. An at mu'ikpa wo u'ugij g jewed. T g bihugig an ep wo gei mu'ikpa. Id at d wabsh wo shohshonajk g sho'igdag nat pi ba'ich wo i ge'eda.

*Mamtsh wo ha sho'igch g Jesus wohochuddam*

*An g neid g Matthew 10:17-22; 24:9-14; Luke 21:12-19*

<sup>9</sup> “Kumt wo s-e nen'eidad namt pi wo em-u'u k wo em-lodait k am ep wo em-u'apa kokownal ha wui heg hekaj mam ab ni-hiwig. Mt wabshaba am wabsh wo ha ahgi g ha'ichu ni-ahga.

<sup>10</sup> T an wehsko wo i e ahgahi ihda s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh mat koi wo kuhgit g jewed.

<sup>11</sup> Pi g has wo sha'i e tahkkad mams has wo chei mat hekid wo em-u'apa k wo em-lodai. Hekia S-ap'ekam Gewkdag at ab wo i em-ahgi mamt has wo chei.

<sup>12</sup> “Haha'ichu at wo em-kokda. Kut ab ha wui wo em-gagda chum hems g em-wepnag o g em-jehj o g em-a'aliga.

<sup>13</sup> Mu'i hemajkam at wo s-em-keh'idad nam pi ab ni-hiwig. Kumt wo sha e nakog k wo gahi wuwha g e-sho'igdag. T g Jiosh ab wo i em-wahpki e-kihdag ed.”



*Matsh wo e uamhu g Tutuligo ge'e ha-cheopi  
An g neid g Matthew 24:15-28; Luke 21:20-24*

<sup>14</sup> Kush hab ep kaij g Jesus, “Am g wo amichud mamt haschu in wo ne'okchul Hegai kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam Daniel at an o'oha mat g em-obga am wo i kei g s-uam ha'ichu ged hu si eda g ge'e cheopi. Kut hemho wa am haha wo ahho dohda'ag wui hegam mat ia wo ha'ichugk Judea jewed ch ed.

<sup>15-16</sup> Kut pi hedai am hu wo sha'i chum i wah e-kih ed k am wo ha'ichu ui, chum as hems imhab wo wa'i oimmedad e-kih wehgaj o am wo chikpanad oidag ch ed.

<sup>17</sup> S-ta at ehbidam wo mahsk am ha wehhejed hegam mat wo chu'uchum mahmadk ch hegam mat wabsh wo kia wo'ok g ali.

<sup>18</sup> “Mt ab wo tahnid g Jiosh mat pi eda hab wo e juh ihda s-hehpich'ed.

<sup>19</sup> Ba'ich at d wo i si ge'e sho'igdagk mo pi hekid g hemajkam sha'i neid ch pi hekid hab masma ep wo nei.

<sup>20</sup> Pi at hedai wo e nako mas am gahi wo wuhsh matp tash wo hih. T g Jiosh heg hekaj wo i shopolkai am ha wehhejed g e-hemajkamga.

<sup>21</sup> “Pi g wo sha'i ha wohochud matp hema hab wo sha chei mo am hebai ha'ichug g Jiosh si Kehsha.

<sup>22</sup> Mu'i at in wo i wuwthag k hab wo chei mo d ni-ahni, Jiosh si Kehsha, o d Jiosh ha'ichu i tashogiddam k am hab wo wuad g si s-hasig ha'ichu mat hekaj wo i chum ha wanchshul g Jiosh hemajkamga matp wo e nako.

<sup>23</sup> Ni wabshaba am heki hu em-ahgid ihda mamt heg hekaj wo s-e nen'eidad.”

*Matsh ep wo jiwia g Jiosh alidag*

*An g neid g Matthew 24:29-31; Luke 21:25-28*

<sup>24</sup> Sh hab ep kaij, “T am wabsh wo i chum kuhgit hegai jewed shuhdgim sho'igdag.

Kut g tash tonlig wo huhug.

T g mashad ep pi wo ha ton.

<sup>25</sup> T g dahm kahchim wo ugij.

T g huhu'u wo i shul.

*Isaiah 13:10; 34:4*

<sup>26</sup> Kunt ab hahawa si s-masma wo i hud chewagi ch ed ab Jiosh kihdag amjed ahni Jiosh si Kehsha.

T am wo e maskogi g ni-gewkdag.

<sup>27</sup> Kunt wo ha cheha g ni-anghiliga mat ab wehs wo i ha hemapai hegam mant am i ha chuhcha mat wo e do'ibia. T am wo hihi imhab si'al tahgio ch imhab juhpin tahgio ch imhab huduni tahgio k ch imhab wakolim tahgio k wo i ha hemapai.

*Mamtsh has masma wo s-amich g jiwhiadaj*

*An g neid g Matthew 24:32-35; Luke 21:29-33*

<sup>28</sup> “Nt wo ha'ichu em-mashcha heg hekaj suhna uhs. Mt wo s-mahchk mo g toniabkam e aihim mamt wo nei mat ab wo i i'iwgi.

<sup>29</sup> Pegih, mt hab wa'ap wo s-mahchk mo e aihim mat wehs wo kuhgit mamt wo nei mat hab wo e juh hegai mani em-ahgid.

<sup>30</sup> Nt wo si shel em-ahgi mat d wabsh wo kia dodakamk hegam mat wo nei ihda mani em-ahgid mat hekid wehs wo kuhgit.

<sup>31</sup> Neh, wehs at gam hu hab wo i e juh ihda Jiosh nahtoi mam in neid. T wabshaba g ni-ne'oki pi hekid gam hu hab wo i e juh.”

*Mash pi hedai s-ap mahch mas hekid ep wo jiwia  
g Jiosh alidag*

*An g neid g Matthew 24:36-44*

<sup>32</sup> Kush hab ep kaij, “Heg o wa'i s-mahch ni-ohg Jiosh mant hekid ep wo jiwia. Pi o hedai ep s-mahch, chum hems g anghil nih ahni mani d hi wa chum alidaj.

<sup>33</sup> Kumt wo si s-e nen'idad ch ab wo nei-dachugad nam pi pi mahch mas hekid wo i k ihda.

<sup>34</sup> K hab sha masma am em-wehhejed matp hems hema wo ha hiwigi g e-kihdag g e-pionag k wo ha cheha mat has wo masmak hehemako k g kihjeg nuhkuddam ep wo cheha mat wo si s-e nen'idad k gam hu hahawa mehk jewed wui wo hih. T idam chum hekid wo s-e nen'idad no pi pi mahch mas hekid ep wo jiwia.

<sup>35-36</sup> Pegih, mt ahpim hab wa masma wo s-e nen'idad. Pi o ta machima am em-wehhejed mas hebai hab wo i e juh g tash an a'ai jejewed dahm mant hekid wo i uhpam jiwia.

<sup>37</sup> Kuni wehs hab s-ha ahgidamk mani haschu hab em-ahg mat hab wa'ap wo s-e nen'idad.”

## 14

*Mamtsh am i ap'ech mamtsh wo mua g Jesus*

*An g neid g Matthew 26:1-5; Luke 22:1-2; John 11:45-53*

<sup>1</sup> K eda gohk tash am wi'is matt wo wuhshad g t-shohshon ha-do'ibiadag. Kush idam u'ugchu papal ch chehanig t-mashchamdand am chum e nakog mas has hu'i masma s-a'agim wo bei g Jesus k wo mua,

<sup>2</sup> ash am wabsh a'ai e ahgid, “Hi wa pi am hu heg eda mat ia wo e hemapadch g hemajkam id hekaj piast. T wo am hu e babgachud k wo t-cheggia.”

*Mamtsh ab to'i g Jesus g s-ap uhw shuhdagikaj  
An g neid g Matthew 26:6-13; John 12:1-8*

<sup>3</sup> Tsh am hu hebai am dada hegam Jesus Bethany t am. K am hema d kihkam mo hab chehgig Simon ch wa chum mumku heg hekaj mo g chuhkugaj wabsh muhkhim. Id atsh ab i ha waid k ha gegos. Sh am dadhak ch e gegosid. Tsh ab haha wabsh hema i wah g uwi g si s-namkig s-ap uhw shuhdagi wa'igchugch am al s-toa hodai ha'a ch ed. K hab e a'aga 'spikenard' ihda shuhdagi. Kutsh am si hai g al ha'a k an wehs iawua Jesus mo'o dahm.

<sup>4</sup> Kutsh ha'i babgat am i neidok matsh has e juh k s-ju'ujpij e wehm neneok ch ash hab kaij, “T wabsh heki e wua ihda s-namkig ha'ichu.

<sup>5</sup> Eda atp hu'i chum waik siant pihsh wo nam sha e gagdak. T heg wo e hekaj ha wehhejed g sho'igkam.” Neh, bash kaij ch si s-keh'id g uwi.

<sup>6</sup> Kush oi wa hab ha ahg g Jesus, “Pi g am wo sha'i keh'id ihda uwi. Si at s-kehg ha'ichu hab juh am ni-wehhejed.

<sup>7</sup> Chum o hekid ia em-shahgid g sho'igkam. Kunt wabsh chum hekid wo i ha wehmt. Kunt ahni hi pi tash ia hu wo em-shahgidk.

<sup>8</sup> T ihda uwi hab juh mat haschu i e nako mat am heki hu s-ap juh ni-chuhkug g ni-muhkig wehhejed.

<sup>9</sup> Nt wo si shel em-ahgi mat am wo e ahgahid mat haschu has ni-juni mat hebai wo i e ahgahid g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh.”

*Matsh g Judas am ap'ech m atsh wo gagda g Jesus*

*An g neid g Matthew 26:14-16; Luke 22:3-6*

<sup>10</sup> Kutsh am ha hekaj ha dagito g Judas Iscariot k gam hu hih u'ugchu papal ha wui hab ahgk matsh hegam ha wui wo gagda g Jesus.

<sup>11</sup> Sh am si s-hohho'id ch kah idam mash has i kaij, ash ab si ahgid matsh wo namkid. Kutsh am hahawa si i e nako g Judas matsh hebai wo s-ap'ek. Kutsh ab ha wui wo gagda.

*Matsh am i e ai g ha-shohshonbad ha do'ibiadag gegosig*

*An g neid g Matthew 26:17-25; Luke 22:7-14, 21-23; John 13:21-30*

<sup>12</sup> T am hahawa s-ap i e ai hegai t-shohshonbad ha-do'ibiadag piast. K id eda pi e ko'a hegai pahn mo jewajidas. K d wehpeg tash mat eda wo e kokda g kahwal mahmad. Sh g Jesus chuhchai ab wui hab kaij, “Bahp hab elid matt am wo huh g ha-do'ibiadag gegosig?”

<sup>13</sup> Kutsh am hahawa gohk hab ha ah, “Am amt wo hihi Jerusalem wui. T ab hema wo himad g cheoj ch wo wa'igchugad ab ha'a t ab.

<sup>14</sup> Kumt am wo i oi. T am hu hebai wo him k am wo i wah hema kih ed. Kumt hab wo chei ab kihkam wui, ‘Neh, s-mahchimk o g t-mashchamdam mas an hebai i ha wi'is matt wo wuhshad g t-shohshon ha-do'ibiadag.’

15 Kut am wo hema em-chehgi g kih. T id gan hu ha-kih dahm hab wo chu'igk ch wo ge'ejk ch am wo apchudask. Kunt an ha'ab wo i ap'ech g t-gegosig.”

16 Kutsh wa woho am hihi idam gohk k ged hu dada kihhim ch ed. Tsh wa woho s-ap am hab e juh mash has i ha ahg. Kutsh am i ap'ech g gegosig.

17 Tsh am i hud. Tsh am hahawa dada hegam Jesus k am hu dadhaiwua k e gegosid.

18 Sh hab haha wabsh kaij g Jesus, “M ant wo si shel em-ahgi mat oi am hab wo e juh mamt hema wo ni-gagda ahpim mam ab si ni-wecho e mashcham.”

19 Kutsh wehsijj pi ap e taht k gan hu hab i che'iatahi, “Ih, hi wa pi ahni.”

20 Kush hab kaij g Jesus, “Heg at hab wo juh mat hedai am ni-wehm wo wakch g chemait hidod ch ed.

21 Bant masma wo ni-muhkid mo has masma heki hu o'ohanas Jiosh o'ohana ed mat g si Kehshaj wo e muhkid. T wabshaba wo si s-ko'okam e namkid hegai mat wo ni-gagda. Ba'ich at wo i chum s-ap'ek heg wehhejed mat hems wabsh pi wo chum mahsi.”

*Matsh g Jesus am i shonwuich g mihshmda chemait hugi*

*An g neid g Matthew 26:26-30; Luke 22:15-20; 1 Corinthians 11:23-25*

22 Sh am wabsh kia e gegosid. Tsh g Jesus am bei g chemait k ab ho'ige'el g Jiosh k am hahawa i hahain k an i ha mah k hab kaij, “Oi g wo huhgi ihda. Do ni-honshpadag.”

<sup>23</sup> Tsh am hahawa bei g tahsa k ab ep ho'ige'el g Jiosh k ab ha mah. Kutsh wehsijj ab ih.

<sup>24</sup> Kush hab ha ahg, “Do ni-eh'ed ihda nawait. Id ani hab ahgch hab kaij mant wo ni-muhkid am em-wehhejed. T g ni-eh'ed wo e iawua. T g Jiosh heg hekaj am hab wo juh hegai mo wa hab kaij matsh hab wo em-juni.

<sup>25</sup> Ia o i s-ap'e. Kunt pi hekid em-wehm hab ep wo juh ihda k wabshaba em-wehm wo si s-hehgigk Jiosh kihdag ed.”

<sup>26</sup> Neh, kutsh am hahawa kuhgit am hema ahgk g mihshmda ne'i k am i wuwthag k gam hu hihi Olive U'us Kawulk wui.

*Matsh g Jesus am ah mat g Peter wo pi mahch k ah*

*An g neid g Matthew 26:31-35; Luke 22:31-34; John 13:36-38*

<sup>27</sup> Kush hab ha ahg g Jesus, “An o o'ohanas mo hab kaij g Jiosh:

Nt wo hiwigi mamt wo mua g kahwal ha nuhkud-dam.

T g kahwal wabsh a'ai wo wohp. *Zechariah 13:7* Neh, id o d ha'ichu wepogida ahga ch hab d ahga mamt wehsijj wabsh wo ni-dagito k gam hu a'ai wo wohp mant hekid wo ni-muhkid.

<sup>28</sup> Kunt wabshaba ep wo ni-chegito k gam hu wo hih Galilee wui. Mt am ha'ab wo ni-nei.”

<sup>29</sup> Kush g Peter hab kaij, “Ahn i ant hi pi hekid wo sha'i m-dagito, chum as wehsijj wo m-dagito idam.”

<sup>30</sup> Sh hab kaij g Jesus ab wui, “Nt wo si shel m-ahgi mat koi gokko wo kuhu g chuchul id i

chuhug ab, kupt eda heki hu waikko hab wo wa'i chei map pi sha'i ni-mahch.”

<sup>31</sup> Kutsh am wa si e gewkai g Peter, ash hab si kaij, “Pi ant hekid hab wo sha'i chei manis pi m-mahch, chum anis wo ni-muhkid m-wehm.” Kush wehsijj hab wa'ap kaij.

*Matsh g Jesus pi ap e taht k am e ho'ige'idahu Gethsemane t am*

*An g neid g Matthew 26:36-46; Luke 22:39-46*

<sup>32</sup> Kutsh ged hu dada heg ab oidag mo hab e a'aga Gethsemane. Sh pi am hu ha wehmaj g Judas Iscariot. Kush hab ha ahg g Jesus, “Ia g hu wo i dadhak. Nt ahni am ba'ich wo i him k wo ni-ho'ige'idahu.”

<sup>33</sup> Bash kaij ch am ha u'uk g Peter ch James ch John. Tsh idam gam hu oi.

Kush s-masma si pi ap e tahtk g Jesus ch si e kudut

<sup>34</sup> ch hab kaij ab ha wui, “Ab at wabsh i si ni-shuhd g pi ap tahhadkam ch s-ni-mukima tahhadchud. Ia g wabsh wo dadk ch wo ha'ichu si nenashanad.”

Kutsh am dadhaiwua.

<sup>35-36</sup> Tsh g Jesus gam hu hahawa him k am i gei jewedo k hab kaij ab Jiosh wui, “Ni-ohg, wehs ha'ichu o pi sha'i hasig am m-wehhejed. Pt wo e nako mapt im hu hab wo i juh hegai si s-ko'ok sho'igdag mo ab ni-wui him. Kuni eda tatchua mat ahpi g m-tatchui hab wo e juh.”

<sup>37</sup> Tsh am hahawa uhpam ep jiwia ha wui hegam waik. Kush am kohksh. Sh hab kaij ab wui g Peter, “Simon, pi aptki sha'i e nako maps am hu i hemako ohla ab wo s-nenashank,”



<sup>38</sup> ch ab wehs ha wui hab kaij, “Si g wo ha'ichu nenashanad ch ab wo tai g Jiosh g gewkdag mant pi am hu wo shul pi ap'ekam ch ed. Chum am hi wa g s-ap'ekam hab elid ch eda pi e nakog.”

<sup>39</sup> Bash kaij ch amjed gam hu hahawa ep him k heg hab kaij ab Jiosh wui matsh wehpeg

<sup>40</sup> ch am hahawa uhpam ep jiwia ha wui. Kush ep si kohksh ch pi sha'i nenashani ch pi sha'i mahch mas has wo chei ab wui.

<sup>41</sup> Ash d i waikkokam, tsh am ep jiwia ha wui. Kush ep si kohksh. Kush hab kaij, “Kumtki ep kohk k e uh'ulinihogid. T eda e ai mant ni-gagda k am wo i ni-dagito ha wui g pi ap'ekam hemajkam ahni Jiosh si Kehsha.

<sup>42</sup> Oi g wo wahpamigi. Tt wo hihi. Neh, ia at hu jiwia hegai mat ni-gagda.”

*Mamtsh an bei g Jesus*

*An g neid g Matthew 26:47-56; Luke 22:47-53; John 18:3-12*

<sup>43</sup> Sh am wabsh kia neok. Tsh am jiwia g Judas. Kush sha'i si mu'ijj am wehmaj ha'ijj g i'is-papayo uh'ukch ch ha'ijj g u'us. Idam atsh g u'ugchu papal ch chehanig t-mashchamdand ch ge'eged am ha cheha matsh am wo hihim k wo bei.

<sup>44</sup> Kush eda g Judas heki hu ha ahgid idam mo am wehmaj matsh ab wo chintad g Jesus kahmaj ab. Tsh hab masma wo s-mahchk mat hedai an wo bei.

<sup>45</sup> Tsh am wabsh i chum jiwia g Judas k wabsh shel i hih ab Jesus wui k hab kaij, “Ni-mashchamdand.” Neh, bash kaij ch ab chintad.

46 Tsh ab ha'i hihim k an bei g Jesus k gan hu si s-wihnam u'ukch.

47 Kutsh hema hegam chuhchaj am i wuhshad g e-ispahyo k ab si gehg g neholigaj g uhgchu pahl k an si hikuch g nahkaj.

48-49 Sh g Jesus hab ha ahg idam hemajkam, "Wehs tashkaj ani am dahiwup ch ha mashcham ge'e cheopi t am. Kumt pi an hu ni-be k wabshaba hahawa ia dada an uh'ukch g i'is-papayo ch u'us mamt wo ni-bei. Pegih, bat wa masma an heki hu o'oha g kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam mant hab masma wo ni-behij mat g pi ap hema-jkam." Neh, bash kaj g Jesus.

50 Kutsh am hahawa wehsijj wabsh i dagito hegam chuhchaj k gam hu si a'ai wohp.

51 Sh an hema oidahim g Jesus ch d wabsh wechij o'odham ch heg wa'i sawanokaj e hobin-odch. Kutsh an chum bei g shondal.

52 Tsh am wabsh i dagito g e-sawano k gam hu si meh ab wabsh i s-dahpkch.

*Mamtsh am u'apa g Jesus ha wui g e jehnigiddam  
An g neid g Matthew 26:57-68; Luke 22:54-55,  
63-71; John 18:13-14, 19-24*

53 Kumtsh am i bei g Jesus heg kih wui uhgchu pahl. Kush eda am e hemapdahim g u'ugchu papal ch ge'eged ch chehanig t-mashchamd.

54 Sh g Peter ga hu wabsh mehkjed ha oid ch am i wah kolhai ch ed. Sh am ge nahdch g shondal. Kush am ha wehm e huhkalid g Peter.

55 Kush eda idam e jehnigiddam am i chum ha'ichu gahg mat ab wo abch g Jesus mat heg hekaj wo mua.

56 Mu'ijj ash ab ha'ichu chum abchud mash pi sha'i wo ho ch oi wa pi sha'i e wepo ha'ichu ahg.

57 Kutsh am hahawa ha'i gegokiwua k hab kaij,

58 “Kah ach mo hab kaij. ‘Nt wo padch ihda ge'e cheopi mat g o'odham hab juh k hema ep wo nahto waik tash ab mat pi d wo o'odham nahtoik.’ ”

59 Kush idam hab wa'ap pi sha'i e wepot g ha'ichu ha-ahga.

60 Kutsh g si uhgchu pahl am i kekiwua ha shahgid k ab kakke g Jesus, “Napt pi am hu has wo sha'i chei id amjed mo haschu ab m-abchud idam?”

61 Kush oi wa pi am hu has sha'i ha kaij g Jesus.

Kutsh ab ep si kakke, “Nap hab e elid map ahpi d Jiosh alidag matp am t-dahm wo e kei?”

62 Kush hab kaij g Jesus, “Dani ahni. T g Jiosh am wo e chehgi mo ab si has ni-elid an s-apkojed e-hugid an ni-dahshk e-kownal daikud ed. T ab wo i e ai mant ab wo i hud chewagi ch ed k am ep wo jiwia jewed dahm. Kumt wehsijj wo s-mai mani d Jiosh si Kehsha.”

63 Kutsh g uhgchu pahl ab si wantsh g e-eniga hab elidch mo pi ap neok k hab kaij, “Pi ach hedai ep sha'i tatchua mas am wo ah g chu'ijigaj.

64 Am am wa kah g pi kehg ne'okij. Shahm i elid?”

Kush wehsijj hab kaij matsh ab moht g chu'ijig am hugkam mat hemho wa wo e muhkid.

65 Kutsh ha'ijj ab si siswuimad g Jesus. Mtsh ab hahawa si ma'ishk wuh g wuhpuij k ab si shonikkash ch hab ahg, “Am g hig t-ahgid mas hedai ab m-shonikka.” Tsh g shondal am hahawa be k ab si s-kapnim shonikkash.

*Matsh g Peter pi mahch k e ah g Jesus  
An g neid g Matthew 26:69-75; Luke 22:56-62;  
John 18:15-18, 25-27*

<sup>66</sup> Sh eda g Peter am daha kih bahsho. Kutsh am hema jiwia g uwi piongaj g uhgchu pahl.

<sup>67</sup> Sh am daha g Peter ch e huhkalid. Tsh id ab si i neid k hab kaj, “Ahp i ap ep wehmaj hegai Jesus.”

<sup>68</sup> Kutsh pi mahch k e ah g Peter hab kajch, “Pi ani sha'i mahch ch pi amichud maps haschu hab ahg,” neh, k gam hu ha hekaj hih mash am ha'i gegok kolhai kihjeg t ab. Kush eda kuhu g keli chuchul.

<sup>69</sup> Tsh am ep cheh g Peter hegai ha-pionag k hab kaj am ha wui hegam mash an gegok, “Id o d ep hema hegam Jesus.”

<sup>70</sup> Kutsh ep pi e edagi g Peter.

Kutsh sha'i ha'as, sh hegam mash an gegok hab ep kaj ab wui, “Pi g sha'i pi e edgid. Dapki woho hema hegam Jesus napki pi ahpi hab wa'ap d Galilee t am o'odham.”

<sup>71</sup> Kutsh g Peter am ha hekaj si ha ahgi, “Pi ani sha'i mahch ihda o'odham mam an a'aga. T g Jiosh wo si ni-jehka'ich mantp em-iattogid.”

<sup>72</sup> Kutsh am ha hekaj gokko kuhu g keli chuchul. Tsh g Peter am wabsh si i chegito mash wa hab kaj g Jesus, “Koi at gokko wo kuhu g chuchul kupt eda heki hu waikko hab wo chei map pi sha'i ni-mahch.” Tsh wabsh woho'i pi ap e taht k s-jupij shoak.

# 15

*Mamtsh am i bei g Jesus ge'e kownal wui  
An g neid g Matthew 27:1-2, 11-14; Luke 23:1-5;  
John 18:28-38*

<sup>1</sup> Tsh am wabsh i chum mahsi. Tsh am ep e nam hegam u'ugchu papal ch ge'eged ch chehanig t-mashchamdam mo d e jehnigiddam k atsh am i mamche mat has hahawa ep wo e juh. Tsh am i kuhgit g ha-namki. Kutsh am si maniudad g Jesus nohnhoi k gam hu be k am u'apa heg wui mo d kownal ch hab chehgig Pilate ab abchudch mo chum e kownalchud.

<sup>2</sup> Kush ihda Pilate ab kakke g Jesus, “No wa woho mapsh hab chum e elid map d ha-kownalig idam Tutuligo hemajkam?”

Sh hab kajj g Jesus, “Dani ahni.”

<sup>3</sup> Sh g u'ugchu papal mu'i ha'ichu ab abchud. Sh pi am hu has sha'i kajj g Jesus.

<sup>4</sup> Sh g Pilate ab ep kakke, “Neh, mu'i ha'ichu o ab m-abchud. Napt pi am hu has wo sha'i chei ab amjed?”

<sup>5</sup> Kush ep pi am hu has sha'i ha kajj g Jesus. Tsh g Pilate si has i e taht heg hekaj.

*Mamtsh ab mohto'i g Jesus mat wo muh  
An g neid g Matthew 27:15-26; Luke 23:13-25;  
John 18:39-19:16*

<sup>6</sup> K am hab e wua ahid ab id eda gegosig mo g kownal am hema i dadagitod g lihso am ha wehhejed g hemajkam.

<sup>7</sup> Kush eda am ha'i kuhpi g lilso matsh ha'i ha kokda am i chum wushshadch g kownal. Sh hema hab chehgig idam Barabbas.

<sup>8</sup> Kutsh g hemajkam ab i kakke g Pilate matsh am hab hig wo ha juni hegai mash chum hekid am hab ha wuijid.

<sup>9</sup> Sh g Pilate ab ha kakke, “Pegih, nam hab elid mant id am wo i dagito am em-wehhejed mash d em-kownalig?” nash pi chum s-dagitoimk g Jesus

<sup>10</sup> ch hab ha elid mo d wa'i idam u'ugchu papal ch s-hehgamk ch s-mu'amk.

<sup>11</sup> Kutsh wabshaba g u'ugchu papal am i ha cheha g hemajkam matsh hab wo chei matsh g Barabbas wo e dagito. Kutsh wa woho am hab e juh.

<sup>12</sup> Kush hab ep kaij g Pilate, “Pegih, kunt has wo juh ihda o'odham mam hab a'aga mo d em-kownalig?”

<sup>13</sup> Kush si s-kaidam hab kaij g hemajkam, “Mu'ani ab kots t ab!”

<sup>14</sup> Kutsh hab chum chei g Pilate, “Haschu ahg? Shahchu at hig pi ap has juh?”

Kush oi wa wabsh ba'ich i si s-kaidam hab wabsh ge kaij mu'ikko, “Mu'ani! Mu'ani ab kots t ab.”

<sup>15</sup> Kush g Pilate tatchua mat wo s-hohho'i g hemajkam ch atsh heg hekaj am i dagito g Barabbas am ha wui k am ha cheha g shondal mat am wo gewitta g Jesus. Kumtsh wa woho hab juh. Tsh am hahawa ha wui dagito matsh gam hu wo be k ab wo naggia kots t ab.

*Mash g shondal wabsh nahnko wua g Jesus  
An g neid g Matthew 27:27-31; John 19:2-3*

<sup>16</sup> Kutsh gam hu hahawa i bei g shondal g Jesus kownal ge'e kih am k am wehs ha wai g e-wehm shondal.

17 Kutsh am i e hemapad k nahnko wua. Msh wa ab abchud mash chum e kownalchud. Pegih, tsh ab wahki g kownal eniga k ge ho'i gihkot k ab wahki mo'oj ab.

18 Kush hab wabsh s-ahgamk ch hab kaij, "Tash g d ha-kownaligk g Tutuligo hemajkam."

19 Tsh ha'i an si gewitta mo'oj an g uhskaj k ab siswuimad k ab wui i shul pehegia ab has elidch.

20 Kumtsh am i ha'asa nahnkogid k am si wua-hawua hegai kownal eniga k ab uhpam wahki g enigaj k gam hu hahawa i bei mat ab wo naggia kots t ab.

*Mamtsh ab naggia g Jesus kots t ab*

*An g neid g Matthew 27:32-44; Luke 23:26-43; John 19:17-27*

21 D ab hema i ha nam g o'odham ch ab him Jerusalem wui ch ash hab chehgig Simon. Id ad an bei g shondal k ab kushwiotach hegai kots mamt ab ab wo naggia g Jesus. Ihda Simon ash ab d kihkam Cyrene kihhim t ab ch d ha-ohg idam Alexander ch Rufus.

22 Kumd gam hu i bei g Jesus mam am ha nahn-gia. K hab e a'aga amai Golgotha mo id hab d ahga Koshwak.

23 Kumd am chum i'ich g nawait ch kulani mat wo hehogih g s-ko'ok. Kud pi sha'i ih g Jesus.

24 Kumd ab hahawa sisish kots t ab k am kei g kots. D am ha'i e chichwi g shondal k wo nei mas hedai haschu wo bei g ha'ichu enigaj.

25 Keda ga hu i juhk madki heki hu e ai g humukt ohla mamd ab naggia kots t ab.

26 D an o'ohanas g ha-abchuda ab dahm mo ab i mo'okch g Jesus ch hab chu'ig, “Id o d ha-Kownalig g Tutuligo Hemajkam.”

27 Kumd gohk ab ep ha nahngia kokots t ab gan hu a'ai. Sh eda d s-chu e'eskam idam. [

28 Kum hab masma am chehgidch mam hab elid mo g Jesus hab wa'ap d pi ap hemajkam. Neh, heki o hu an o'ohanas Jiosh o'ohana ed mat id am hab wo e juh.]

29 D hegam mo am bihbimhim nahnko ahg ch hab ahg, “Naptsh woho wo i wua g ge'e cheopi k am uhpam ep wo i kei waik tash ab?”

30 Pegih, ab g hig i huduni kots t amjed k wo e do'ibia maptp wo e nako.”

31 D g u'ugchu papal ch chehanig t-mashchamd am hab wa'ap nahnko ahg hab kaijch ab a'ai e wui, “Id atsh ha'i ha do'ibia k atki wabshaba pi wo e nako mas wo hejel e do'ibia.

32 Nash hig pi woho d Jiosh si Kehsha ch d t-kownalig? Pegih, tt ab wo s-wohoch matp ab wo i huduni k wo e do'ibia.” D hegam ehp mad ab wehmaj nahngia hab wa'ap nahnko ahg.

### *Matsh muh g Jesus*

*An g neid g Matthew 27:45-56; Luke 23:44-49; John 19:28-30*

33 D am i dahm juh. D wehsko gei g s-chuhugam waik ohla ab.

34 D am i e ai g waik ohla. D si s-kaidam hab kaij g Jesus, “Eloi, Eloi, lama sabaktani.” Id o hab d ahga, “Ni-Jioshga, ni-Jioshga, pt haschu ahgk wabsh ni-dagito?”



<sup>35</sup> D ha'ijj hab kaij hegam mad am gegok, "Neh'e, Elijabad o ab chum waid."

<sup>36</sup> Kud am hema med k an ha'ichu usko mad am wakch nawait ch ed k am uhgk i be k ab chum i'ich g Jesus k hab chei, "Kia koi, tt hig wo nei mas ia wo jiwia g Elijabad k ab wo i huduni."

<sup>37</sup> Kud am si s-kaidam ha'ichu hab ep chei g Jesus k am hahawa i muh.

<sup>38</sup> Kutsh hegai s-kowk ikus kuhpadag mash am s-tadnim naggia ged hu si eda g ge'e cheopi ab si shel e wantsh.

<sup>39</sup> D hegai moki d shondal ha-ge'ejjig gahab kehk kots wui ch am kah g Jesus ch am neid mat has masma muh ch hab kaij, "Ihda oki si s-wohom d alidaj g Jiosh."

<sup>40</sup> D ga hu sha mehkjed g u'uwi ab ha'i neid mat haschu has e juh. Ha'i idam o d Salome ch Mary Magdalene ch hegai Mary mo d ha-je'e idam James ch Joses.

<sup>41</sup> Idam waik ash am wehmaj oiopohim g Jesus ch ha'ichukaj i wehmt mo eda gam hu oimmelhim Galilee chekshani ch ed. Kud mu'i idam u'uwi am wehmaj ab i hihi g Jesus Jerusalem wui.

*Matsh ged hu e cheh g Jesus*

*An g neid g Matthew 27:57-61; Luke 23:50-56; John 19:38-42*

<sup>42-43</sup> D am ha'ichug hegai e jehnidam mo ab Arimathea t amjed ch hab chehgig Joseph. Id o si s-ap d o'odham ch ab s-neidamk g Jiosh kownal-talig. D eda e aihim mat wo i hud. Kuchd eda am chum t-nakog matt ba'ich i tash wo chum t-mihshmad. D heg hekaj am hih ihda Joseph k atsh ab tai g kownal g Jesus honshpadag.

<sup>44</sup> Kush g Pilate hab kaij, “A nat wa s-wohom heki hu i muh?” atsh am hahawa wai g shondal ha-ge'ejig.

<sup>45</sup> Sh id hab kaij mat heki hu muh.

Kush hab hahawa ahg g Joseph mo am wa s-ape mat am wo bei.

<sup>46</sup> Kutsh g Joseph am him k am ha nolawt g si s-kehg ikus k am ep jiwia. Kumd am wehhejed ab i huduni g Jesus honshpadag. K am mia hab chu'ig g hiha'ini ch ab heki hu cheotas hodai ch ed. Kumd am i be k ged hu heg eda cheh am i hobinodk heg hekaj s-kehg ikus. Kumd ab hahawa kuh g ge'e hodaikaj.

<sup>47</sup> D g Mary Magdalene ch hegai Mary mo d ha-je'e g James ch Joses am wa neid mad hebai e cheh.

## 16

*Matsh ab uhpam i wuhsh g Jesus muhkigt amjed*

*An g neid g Matthew 28:1-8; Luke 24:1-12; John 20:1-10*

<sup>1</sup> Kud am bij g shahwai machd eda t-mihshmad. Kutsh am hahawa hihi g Salome ch Mary Magdalene ch hegai hema Mary k am ha nolawt g si s-ap uhwchu matsh hekaj wo huhu g muhki.

<sup>2-3</sup> Wabsh i si'alim mo e aihim g domig, tsh gam hu hihi idam hiha'ini wui k am neneokhim ch hab kaij, “Kus hedai t-wehhejed gam hu wo i nu'ichkwua hegai hodai mat ab hekaj e kuh g cheo?” Tsh ab i chesh g tash matsh eda ged hu dada.

<sup>4</sup> Tsh chum nei matsh heki hu in hu hab i e nu'ichkwua.

<sup>5</sup> Tsh am i wahp. Kush inhab hema dak ch hab sha mahs mo g wechij o'odham. Sh g enigaj wabsh si s-toa. Kutsh si e totods g u'uwi.

<sup>6</sup> Sh wabshaba hab ha ahg, “Pi g am wo sha'i e totodsid. M ani wa s-mahch mam g Jesus chuhkug chum gahghim. Am g wo neid mo pi ia hu ha'ichug iia mat ia e woi. Uhpam at ep i wuhsh muhkig t amjed.

<sup>7</sup> Kumt gam hu wo hihim k wo ha ahgi g chuhchajj, chum wa g Peter, mat uhpam e chegito k gam hu wo hih Galilee wui. Mt gm hu wo hihim k am ha'ab wo nei.” Neh, bash kajj g anghil.

<sup>8</sup> Kutsh i wuwahg k gam hu uhpam wohp pi hedai sha'i ha ahgidch wohg oidch nash pi si e totodsid.

*Matsh g Jesus am i e chehgi Mary Magdalene wui*

*An g neid g Matthew 28:9-10; John 20:11-18*

<sup>9</sup> Pi atsh wa koi mahsi domig tash matsh eda e chegito g Jesus. Tsh ab i chesh g tash. Kutsh amjed am i e chehgi Mary Magdalene wui si wehpeg. Dash ihda matsh wa ab amjed i ha wuwahas g wewa'ak jijawul.

<sup>10</sup> Kutsh am hahawa ha wui hih g Mary hegam mash am wehmajkahim g Jesus. Sh eda am si pi ap e tahtk ch shoani idam. Kush hab ahg matki e chegito.

<sup>11</sup> Sh wabshaba pi sha'i wohochud.

*Matsh g Jesus am i e chehgi gohkajj ha wui*

*An g neid g Luke 24:13-35*

12 Sh am i dahm ha'i gam hu hasko hihimad ch d gohk. Tsh g Jesus gawul masma am i e chehgi ha wui.

13 Kutsh idam am uhpam ep hihim k ged hu wehs ha ahgi g chuhchaij. Kush pi sha'i ha wohochud.

*Matsh g Jesus am i e chehgi hegam ha wui gamai hemako*

*An g neid g Matthew 28:16-20; Luke 24:36-49; John 20:19-23; Acts 1:6-8*

14 Tsh am hahawa i e chehgi g Jesus hegam ha wui gamai hemako e-chuhchai. Sh idam am e wehm e gegosid. Tsh am s-ha keh'el nash ge ha wohochud hegam mash neid mo d doakam

15 ch hab hahawa ha ahg, "Am g wo a'ai hihim k am wo i ha ahgidahi wehs hemajkam ihda s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh ab ni-amjed.

16 Kut heg wo e do'ibia matp hedai wo i s-wohochud k wo e pahl wako. T wabshaba ab wo moht g pi ap e-chu'ijig k ab wo ai g pi ha huhugedam sho'igdag matp hedai pi ab hu wo wohoch.

17 T wo tashok mo hedai ab ni-hiwig nant pi ab wo ha mah g gewkdag. Kut am wo i ha wuwhasidad g jijawul ni-wehhejed ch ep wo neneokad g gawul kaidam ne'okikaj mat pi hebai mai.

18 Kut pi has wo e juh matp wo ha taht g kohk'oi o atp wo ih'ed g hialwui. Kut an wo ha taht g kok'odam. T wo doda."

*Matsh g Jesus im hu hih dahm kahchim wui*

*An g neid g Luke 24:50-53; Acts 1:9-11*

19 Kutsh am i ha'as ha wehm neo g Jesus k am i dahm hahawa uhgk i e bei dahm kahchim wui k ga hu s-apkojed dahiwua e-ohg Jiosh hugid ab.

20 T idam gam hu a'ai ha ahgidahi g hemajkam g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh. Kut g Jiosh si s-hasig ha'ichu hab ha juni mat hekaj wo s-mahchk g hemajkam mo d wohokam g ha'ichu ha-ahga.

*Id o d ep hegai matki heg hekaj chum e kuhgit g Mark o'ohana*

[ (9) Kutsh am hihi g u'uwi k am ha ahgi idam Peter mat haschu kah. (10) Tsh heg i dahm g Jesus am hahawa ha cheha g e-chuhchai mat gam hu wehsko wo i ahgahi g s-kehg ha'ichu ahgaj mat g hemajkam ab wo s-wohochud k wo e do'ibia.]

**Jiosh Wechij O'ohana**  
**New Testament in Tohono O'odham (US:ood:Tohono**  
**O'odham)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tohono O'odham

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tohono O'odham

ood

United States

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tohono O'odham

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

b5242733-5000-5adb-bd50-d2be509d05de